

DISPOSICIONS**DEPARTAMENT DE LA VICEPRESIDÈNCIA I D'ECONOMIA I HISENDA****DECRET 140/2017, de 6 de setembre, de normes complementàries per a la realització del Referèndum d'Autodeterminació de Catalunya.**

De conformitat amb la Llei 19/2017, de 6 de setembre, del Referèndum d'Autodeterminació el president de la Generalitat ha convocat el referèndum sobre l'autodeterminació de Catalunya, mitjançant el Decret 139/2017, de 6 de setembre.

La convocatòria del referèndum s'ha de desenvolupar d'acord amb el que estableix l'esmentada Llei. Tanmateix, es recullen en aquest Decret un seguit de peculiaritats en matèria de procediment i tràmits per adequar-lo a les pròpies circumstàncies.

Per tot això, a proposta del vicepresident i conseller d'Economia i d'Hisenda, i d'acord amb el Govern,

DECRETO:

CAPÍTOL I - Disposicions generals**Article 1. Objecte**

Aquest Decret té per objecte establir les normes complementàries que han de regir el procés per a la celebració del Referèndum d'Autodeterminació.

Article 2. Marc jurídic

Totes les autoritats, persones físiques i jurídiques que participin directament o indirectament en la preparació, organització i/o celebració del referèndum, i en el procés d'implantació del resultat, queden sotmeses per la Llei 19/2017, de 6 de setembre, del Referèndum d'Autodeterminació. El Govern de la Generalitat ha de garantir el compliment de les seves previsions i adoptarà les mesures necessàries per a la protecció de les persones que hi intervenen.

CAPÍTOL II - Administració electoral**Article 3. Composició i funcions**

La composició i les funcions dels òrgans que componen l'administració electoral per aquest referèndum són les regulades en el Capítol VII de la Llei del Referèndum d'Autodeterminació.

Article 4. Sindicatura Electoral de Catalunya i Sindicatures Electorals de demarcació

La composició, funcions i procediments de nomenament dels membres de la Sindicatura Electoral de Catalunya i de les Sindicatures Electorals de demarcació són els regulats en les seccions I i II del Capítol VII de la Llei 19/2017, de 6 de setembre, del Referèndum d'Autodeterminació.

CVE-DOGC-A-17249085-2017

Article 5. Meses i seccions electorals

1. L'Administració electoral del Govern de la Generalitat de Catalunya determina el nombre, els límits de seccions electorals, els seus locals i les meses en què es distribueixen els votants.
2. La relació anterior es difondrà públicament dins dels deu dies anteriors al de la votació.
3. La formació de les meses electorals correspon a l'Administració electoral del Govern de la Generalitat de Catalunya, sota la supervisió de la Sindicatura Electoral de Catalunya.

CAPÍTOL III - Cens electoral

Article 6. Cens electoral

1. El cens electoral que s'utilitza en el referèndum d'autodeterminació de Catalunya és el que s'hagi tancat el dia 30 de març de 2017 i, en el cas que en aquesta data no s'hagi incorporat la informació corresponent a alguns municipis o dels catalans residents a l'exterior, s'utilitza per a aquests l'última informació disponible.
2. L'elaboració del cens electoral és competència de l'Administració electoral del Govern de la Generalitat de Catalunya, sota la supervisió de la Sindicatura Electoral de Catalunya. Es confecciona d'acord amb el que estableix l'article 31 de la Llei 19/2017, de 6 de setembre, del Referèndum d'Autodeterminació de Catalunya.
3. L'Administració electoral del Govern de la Generalitat de Catalunya mantindrà un servei de consulta de les llistes electorals vigents, preferentment per mitjans informàtics.

CAPÍTOL IV - Representants de les formacions polítiques i de les organitzacions interessades

Article 7. Organitzacions interessades

1. Les organitzacions interessades a participar en el referèndum han de presentar una sol·licitud, davant la Sindicatura Electoral de Catalunya en el termini de cinc dies a comptar des de la data de publicació del present Decret. La Sindicatura Electoral de Catalunya resoldrà les sol·licituds presentades en el termini de tres dies.
2. A la sol·licitud, les organitzacions han d'acreditar que es troben inscrites en el registre oficial de Catalunya corresponent i han de justificar la relació entre el seu objecte i el del referèndum. Juntament amb la sol·licitud, les organitzacions han d'aportar una còpia compulsada, o l'original i una còpia, dels seus estatuts i de la composició de la junta de govern vigent; opcionalment, els plecs amb les signatures de suport de persones legitimades per votar, als efectes de la distribució del 30% dels espais als mitjans de comunicació que els corresponen regulats a l'article 12 d'aquest Decret.

Article 8. Designació de representants generals i de demarcació.

1. Els partits polítics, les federacions i les coalicions amb representació al Parlament de Catalunya i les organitzacions que hagin estat reconegudes com a organitzacions interessades per la Sindicatura Electoral de Catalunya d'acord amb l'article 7 d'aquest Decret i que vulguin designar apoderats i interventors, han de designar per escrit davant la Sindicatura Electoral de Catalunya, abans del novè dia posterior al de la convocatòria del Referèndum, un representant general. En l'escrit es farà constar l'acceptació de la persona designada.
2. Abans de l'onzè dia posterior a la convocatòria del Referèndum, els representants generals han de designar davant la Sindicatura Electoral de Catalunya els representants de demarcació, els quals podran designar apoderats i interventors davant la corresponent Sindicatura Electoral de Demarcació fins a cinc dies abans de la votació.

Article 9. Designació d'apoderats i interventors.

CVE-DOGC-A-17249085-2017

1. Els partits polítics, les federacions i les coalicions amb representació al Parlament de Catalunya i les organitzacions interessades poden designar apoderats i interventors des del dotzè dia posterior a la convocatòria del Referèndum fins a cinc dies abans de la jornada de votació, mitjançant els documents a tal efecte, presentats pels respectius representants de demarcació, inclosos a l'annex 2.
2. Les sindicatures electorals de demarcació acrediten els apoderats i interventors, que no poden excedir, per a cada mesa electoral, el nombre de dos interventors del mateix partit polític, federació, coalició o organització interessada.
3. Els apoderats i interventors només poden emetre el vot a la mesa que els correspongui d'acord amb el cens electoral.

CAPÍTOL V - Campanyes

Article 10. Campanya institucional

El Govern de la Generalitat realitzarà una campanya de caràcter institucional, tal i com s'indica a l'article 10.1 de la Llei 19/2017, de 6 de setembre, del Referèndum d'Autodeterminació.

Article 11. Campanya electoral

1. La campanya de propaganda té una durada de quinze dies. Comença a les 00:00 hores del dia 15 de setembre de 2017 i finalitza a les 24:00 hores del 29 de setembre de 2017, dia anterior a la jornada de votació.
2. Durant els cinc dies anteriors al de la votació queda prohibida la publicació, la difusió total o parcial o la reproducció d'enquestes o sondejos d'opinió per qualsevol mitjà de comunicació.

Article 12. Espais electorals públics i espais informatius públics en els mitjans de comunicació

1. Les formacions polítiques amb representació al Parlament de Catalunya tenen dret a l'ús del 70% dels espais electorals públics destinats a la campanya, entre les quals es reparteix de manera proporcional al nombre d'escons obtinguts en les darreres eleccions al Parlament de Catalunya de l'any 2015. El 30% de l'espai electoral restant es reparteix entre les organitzacions interessades acreditades.
2. Les formacions polítiques amb representació parlamentària tenen dret a utilitzar el 70% dels espais informatius públics gratuïts en els mitjans de comunicació de titularitat pública. L'administració electoral distribueix l'ús dels espais entre les formacions polítiques amb representació al Parlament de Catalunya d'acord amb els resultats obtinguts en les darreres eleccions al Parlament. El 30% restant es reparteix entre les organitzacions interessades acreditades.
3. Els grups polítics no inclosos en l'apartat anterior poden dur a terme actes de campanya electoral amb els seus propis mitjans i estan legitimats per formular reclamacions davant de l'Administració Electoral del Govern de la Generalitat de Catalunya.

Article 13. Capteniment dels mitjans de comunicació

1. Durant la campanya, els mitjans de titularitat pública o de finançament majoritàriament públic han de garantir els principis de pluralisme polític i social, de neutralitat informativa i d'igualtat d'oportunitats. Aquests mitjans de comunicació no poden expressar ni mostrar suport per cap de les opcions sotmeses a elecció.
2. Durant el període electoral, els mitjans de titularitat privada han de respectar els principis de pluralisme polític i social, d'igualtat d'oportunitats i de proporcionalitat i neutralitat informativa en els debats i entrevistes electorals. Aquests mitjans de comunicació poden expressar o mostrar suport a una opció sempre que respectin els principis al·ludits i que es tracti l'opció oposada de manera equitativa i raonable.

CAPÍTOL VI - Material electoral

Article 14. Urnes

1. El dia de la votació cada mesa electoral disposarà d'una urna d'un material resistent amb una tapa que inclourà una ranura en el centre per on s'introduiran els vots. La tapa tancarà completament la urna, que haurà de precintar-se abans de l'inici de la votació un cop s'hagi verificat per part dels membres de la mesa i els interventors acreditats presents que no hi ha cap vot al seu interior.
2. Dins el local del col·legi electoral, s'habilitarà una taula amb un nombre suficient de paperetes i un espai per tal que els electors que ho desitgin puguin marcar l'opció preferida a la papereta mantenint el secret del vot.

Article 15. Documentació electoral

1. S'aproven els models de paperetes i la documentació electoral que hauran de ser supervisats per la Sindicatura Electoral de Catalunya, que han de complir les característiques i les condicions d'impressió assenyalades a l'annex 1 d'aquest Decret. Tots els impresos inclosos en l'annex 1 d'aquest Decret tenen caràcter oficial i seran confeccionats i distribuïts per l'administració Electoral del Govern de la Generalitat.
2. La votació es realitza per mitjà de paperetes ajustades al model que figura a l'annex 1 d'aquest Decret, les quals contenen imprès la pregunta sotmesa a referèndum en català, castellà i occità d'acord amb l'article 4.2 de la Llei 19/2017, de 6 de setembre, del Referèndum d'Autodeterminació. Aquestes s'introduiran en un sobre blanc amb unes especificacions màximes de 111 x 156 mm, els quals tindran caràcter oficial i seran confeccionats i distribuïts per l'administració Electoral del Govern de la Generalitat i supervisats per la Sindicatura Electoral de Catalunya.

CAPÍTOL VII - Modalitats i procediments de votació

Article 16. Vot presencial

1. La modalitat de vot presencial en urna es durà a terme durant la jornada electoral. Les meses electorals es constituïran a les 8:00 hores del dia 1 d'octubre, i l'horari de votació serà de les 9:00 hores fins a les 20:00, ininterrompudament.
2. El vot pot ser afirmatiu (Sí), negatiu (No), segons l'opció que marqui l'elector, o en blanc si no selecciona cap de les dues opcions.
3. És nul el vot que no s'ajusti al model oficial, el que ofereixi dubtes sobre l'opció del votant i el que contingui esmenes, matisos o qualsevulla altra contingència que ofereixi dubtes sobre el sentit del vot.
4. Si un sobre conté més d'una papereta, es considera un sol vot sempre que les paperetes siguin en el mateix sentit. Si són en sentits oposats, es considera un vot nul.
5. Si un sobre no conté cap papereta o si, d'acord amb l'apartat tercer d'aquest article, conté una papereta sense cap opció seleccionada, es considera un vot en blanc.

Article 17. Vot dels catalans residents a l'exterior

1. Els catalans residents a l'exterior que constin inscrits al cens com a tals rebran en el termini màxim de set dies des de l'aprovació d'aquest Decret una comunicació del Govern de la Generalitat en virtut de la qual podran sol·licitar exercir el dret de vot.
2. Els electors que optin per exercir el seu dret de vot rebran les instruccions i la documentació per fer efectiu el seu vot, que inclourà un document d'identificació personal de l'elector i la papereta de vot.
3. El dret de vot s'exercirà exclusivament per correu postal mitjançant la tramesa d'un sobre model C4 (A4) dirigit a l'adreça que si li hagi assignat en la comunicació personal rebuda i que haurà d'incloure el document

CVE-DOGC-A-17249085-2017

d'identificació personal de l'elector, una fotocòpia del document d'identificació (DNI o Passaport espanyol) així com un sobre model C5 o C6, tancat, que contindrà la papereta de votació.

4. El termini per rebre la documentació i el vot esmentats a l'apartat anterior a l'adreça assignada finalitzarà el dia 1 d'octubre de 2017 a les 20:00 hores (hora catalana).

Article 18. Custòdia del vot dels catalans residents a l'exterior

Les Delegacions de la Generalitat a l'exterior assignades a les quals s'haurà d'adreçar la documentació i el vot disposaran d'un procediment de custòdia dels sobres rebuts. Aquest procediment inclourà mecanismes per garantir la recepció i la custòdia segura dels sobres fins el moment de procedir a l'escrutini, així com l'elaboració d'una acta que contindrà el nombre de cartes rebudes.

Article 19. Vot de les persones amb discapacitat visual

Hi haurà paperetes preparades per a persones amb discapacitat visual. En absència d'aquestes paperetes o en aquells casos en què no sigui possible la seva utilització, el president de la mesa electoral o una persona de confiança designada per l'elector amb discapacitat visual l'ajudarà a fer els passos necessaris per votar.

CAPÍTOL VIII – Formació i constitució de les meses electorals i escrutini

Article 20. Formació i constitució de les meses electorals

1. Els actes de formació i de constitució de les meses electorals es regeixen pel que preveuen els articles 30 i 31 de la Llei 19/2017, de 6 de setembre, del Referèndum d'Autodeterminació.
2. El sorteig que realitza l'Administració Electoral del Govern de la Generalitat de Catalunya per a la designació del president i dels vocals titulars i suplents de cada mesa tindrà lloc entre el segon i el setè dia posterior a la convocatòria del Referèndum.
3. A les Delegacions de la Generalitat a l'exterior assignades es constituirà una mesa electoral a l'únic efecte de realitzar l'escrutini dels vots rebuts. Aquestes meses estaran formades per un/a president/a i dos vocals, i dos suplents per a cadascun dels membres, nomenats per sorteig entre les persones inscrites al cens residents a la ciutat on es trobi situada la Delegació. La constitució d'aquestes meses es realitzarà a les 19:00 hores (hora catalana) del dia 1 d'octubre de 2017.

Article 21. Escrutini a les meses electorals

1. L'escrutini en les meses electorals es realitza d'acord amb el següent procediment: acabada la votació comença l'escrutini; l'escrutini és públic i no se suspendrà, llevat de causes de força major i el/la president/a de la Mesa ordenarà la immediata expulsió de les persones que de qualsevulla forma pertorbin o impedeixin el seu desenvolupament; l'escrutini es realitza mitjançant l'extracció, una a una, de les paperetes de la urna corresponent per part de el/la president/a i llegint en veu alta l'opció indicada per l'elector, que tot seguit mostrarà als vocals, interventors i apoderats. Es declararan nuls els vots d'acord amb el que s'estableix en els articles 16.3 i 16.4 d'aquest decret.
2. Un cop finalitzat l'escrutini es compararan el total de vots comptabilitzats amb el total d'electors que hagin exercit el vot reflectits a la llista numerada de votants de la Mesa. Seguidament el/la president/a preguntarà si hi ha cap protesta a fer contra l'escrutini i, si no n'hi ha cap o després que la Mesa hagi resolt per majoria les que s'haguessin presentat, anunciarà en veu alta el resultat especificant el nombre d'electors censats, el nombre de votants, el de paperetes nul·les, el de vots en blanc i els vots obtinguts per cada opció. Les paperetes extretes de les urnes es destruiran davant dels presents llevat de les que hagin estat declarades nul·les o que hagin estat objecte d'alguna reclamació, les quals s'incorporaran a l'acta signades pels membres de la mesa.
3. Seguidament, el/la president/a de la mesa té el deure d'expedir, amb caràcter prioritari, una còpia de l'acta de sessió i escrutini al Representant de l'Administració per tal de facilitar al màxim l'avançament provisional de

CVE-DOGC-A-17249085-2017

resultats a càrrec de l'administració electoral del Govern de la Generalitat.

4. Finalitzades les operacions de l'apartat 2 d'aquest article, el/la president/a, els vocals i els interventors acreditats presents a l'escrutini signaran l'original de l'acta de sessió i escrutini que s'inclourà en el sobre a lliurar al Representant de l'Administració corresponent juntament amb l'original de l'acta de constitució de la Mesa, la llista numerada de votants, les paperetes de votació nul·les o que hagin estat objecte de reclamació, la llista del cens electoral utilitzada i les còpies de les credencials dels interventors.

5. El sobre de documentació electoral esmentat a l'apartat anterior, un cop tancat per el/la president/a de la mesa, aquest/a i els membres així com els interventors acreditats a la mesa presents a l'escrutini el signaran de manera creuada per la part on s'hagi d'obrir el sobre posteriorment.

6. Un cop realitzades les operacions esmentades a l'anterior apartat el/la president/a lliurarà el sobre amb la documentació electoral al Representant de l'Administració, que el rebrà i lliurarà el corresponent rebut en el que s'inclourà la data i hora en que es realitza el lliurament. El/la president/a de la mesa signarà a l'espai que li correspongui dins la relació de lliurament de sobres de documentació electoral de les meses electorals assignades al Representant de l'Administració.

7. Dins del termini de l'hora següent a la recepció del darrer sobre amb documentació electoral, el Representant de l'Administració es desplaçarà personalment a la seu del Coordinador Electoral Municipal on lliurarà els sobres rebuts en el col·legi electoral assignat acompanyats de la relació detallada dels mateixos amb la signatura dels presidents de mesa corresponents. El Representant de l'Administració signarà a l'espai que li correspongui dins la relació de lliurament de sobres de documentació electoral dels col·legis electorals assignats al Coordinador Electoral Municipal, en el que s'inclourà la data i hora en que es realitza el lliurament.

8. Dins del termini de les dues hores següents a la recepció del darrer sobre amb documentació electoral, el Coordinador Electoral Municipal es desplaçarà personalment a la seu del Coordinador Electoral Comarcal on lliurarà els sobres rebuts acompanyats d'una relació detallada dels mateixos amb la signatura dels Representants de l'Administració corresponents. El Coordinador Electoral Municipal signarà a l'espai que li correspongui dins la relació de lliurament de sobres de documentació electoral dels municipis assignats al Coordinador Electoral Comarcal, en el que s'inclourà la data i hora en que es realitza el lliurament.

9. Dins del termini de les dues hores següents a la recepció del darrer grup de sobres amb documentació electoral lliurat pels Coordinadors Electorals Municipals, el Coordinador Electoral Comarcal es desplaçarà personalment a la seu de la Sindicatura Electoral de demarcació corresponent on lliurarà els sobres rebuts acompanyats d'una relació detallada de cada municipi amb la signatura dels Coordinadors Electorals Municipals corresponents. El Coordinador Electoral Comarcal signarà en l'espai que li correspongui dins la relació de lliurament de sobres de documentació electoral de la comarca assignada a la Sindicatura Electoral de demarcació, en el que s'inclourà la data i hora en que es realitza el lliurament.

10. Dins del termini de les deu hores següents a la recepció del darrer grup de sobres amb documentació electoral lliurat pels Coordinadors Electorals Comarcals, el secretari de la Sindicatura Electoral de demarcació corresponent es desplaçarà personalment a la seu de la Sindicatura Electoral de Catalunya on els lliurarà, junt amb les corresponents relacions de lliurament i recepció esmentades als apartats 6, 7, 8 i 9 d'aquest article. El secretari de la Sindicatura Electoral de Catalunya farà constar la documentació rebuda i, si s'escau, aquelles incidències que s'hagin produït.

11. L'administració electoral del Govern de la Generalitat de Catalunya farà pública la informació provisional sobre els resultats del referèndum.

Article 22. Escrutini del vot dels catalans residents a l'exterior

1. L'escrutini en les meses electorals a l'exterior es realitza d'acord amb el següent procediment: es procedirà a l'escrutini a partir de les 20:00 hores (hora catalana) del dia 1 d'octubre de 2017; l'escrutini és públic i no se suspendrà, llevat de causes de força major i el/la president/a de la Mesa ordenarà la immediata expulsió de les persones que de qualsevulla forma pertorbin o impedeixin el seu desenvolupament; l'escrutini s'inicia mitjançant l'obertura del sobre C4 (A4) i la comprovació de la identificació del votant d'acord amb el cens corresponent a la mesa electoral; un cop confirmada la validesa de la documentació aportada per a la identificació del votant es procedirà a anotar al votant a la llista numerada de votants i es procedirà a la introducció per part del/la president/a de la mesa del sobre C5 o C6 a la urna; una vegada finalitzada aquest procés amb tots els sobres rebuts, l'escrutini es realitza mitjançant l'extracció, una a una, de les paperetes de la urna corresponent per part de el/la president/a i llegint en veu alta l'opció indicada per l'elector, que tot seguit mostrarà als vocals, interventors i apoderats. Es declararan nuls els vots d'acord amb el que s'estableix en els articles 16.3 i 16.4 d'aquest decret.

CVE-DOGC-A-17249085-2017

2. Un cop finalitzat l'escrutini es compararan el total de vots comptabilitzats amb el total d'electors que hagin exercit el vot reflectits a la llista numerada de votants de la Mesa. Seguidament el/la president/a preguntarà si hi ha cap protesta a fer contra l'escrutini i, si no n'hi ha cap o després que la Mesa hagi resolt per majoria les que s'haguessin presentat, anunciarà en veu alta el resultat especificant el nombre d'electors censats, el nombre de votants, el de paperetes nul·les, el de vots en blanc i els vots obtinguts per cada opció. Les paperetes extretes de les urnes es destruïran davant dels presents llevat de les que hagin estat declarades nul·les o que hagin estat objecte d'alguna reclamació, les quals s'incorporaran a l'acta signades pels membres de la mesa.

3. Seguidament, el/la president/a de la mesa té el deure d'expedir, amb caràcter prioritari, una còpia de l'acta de sessió i escrutini al Representant de l'Administració per tal de facilitar al màxim l'avançament provisional de resultats a càrrec de l'administració electoral del Govern de la Generalitat.

4. Finalitzades les operacions de l'apartat 2 d'aquest article, el/la president/a, els vocals i els interventors acreditats presents a l'escrutini signaran l'original de l'acta de sessió i escrutini que s'inclourà en el sobre a lliurar al Representant de l'Administració corresponent juntament amb l'original de l'acta de constitució de la Mesa, la llista numerada de votants, les paperetes de votació nul·les o que hagin estat objecte de reclamació, la llista del cens electoral utilitzada i les còpies de les credencials dels interventors.

5. El sobre de documentació electoral esmentat a l'apartat anterior, un cop tancat per el/la president/a de la mesa, aquest/a i els membres així com els interventors acreditats a la mesa presents a l'escrutini el signaran de manera creuada per la part on s'hagi d'obrir el sobre posteriorment.

6. Un cop realitzades les operacions esmentades a l'anterior apartat el/la president/a lliurarà el sobre amb la documentació electoral al Representant de l'Administració, que el rebrà i lliurarà el corresponent rebut en el que s'inclourà la data i hora en que es realitza el lliurament.

7. En el termini de les 24 hores següents a la recepció del sobre amb documentació electoral, el Representant de l'Administració es desplaçarà personalment a la seu de la Sindicatura Electoral de Catalunya on lliurarà el sobre amb la documentació electoral. El secretari de la Sindicatura Electoral de Catalunya farà constar la documentació rebuda i, si s'escau, les incidències que s'hagin produït.

Article 23. Escrutini general

1. L'escrutini general es realitza per part de la Sindicatura Electoral de Catalunya, un cop disposi de tota la documentació electoral de les meses electorals així com de les meses d'escrutini del vot dels catalans residents a l'exterior, i començarà el tercer dia següent al de la votació. És un acte únic i té caràcter públic. L'acte de l'escrutini general no es pot interrompre, no obstant passades dotze hores de sessió la Sindicatura Electoral de Catalunya pot suspendre l'escrutini fins el dia següent sense deixar sense concloure el còmput dels vots corresponents a una secció. L'escrutini general haurà de finalitzar no més tard del sisè dia posterior a la votació.

2. Els vocals de la Sindicatura Electoral de Catalunya i els personal de suport es dividiran en cinc seccions corresponents a les demarcacions electorals per a procedir a l'escrutini general de cada demarcació. Els vocals actuaran com a secretaris de cadascuna de les seccions constituïdes.

3. El procediment a seguir per a la realització de l'escrutini general de cada demarcació és el següent: es procedirà a l'obertura successiva dels sobres indicats a l'article 20.9 d'aquest Decret corresponents a la demarcació que pertorqui a cada secció; si manca algun dels sobres s'utilitzarà la còpia de l'acta de la sessió i escrutini que presenti en forma un apoderat o representant de l'administració.

4. Durant l'escrutini general la Sindicatura Electoral de Catalunya no pot anular cap acta ni vot. Les seves atribucions es limiten a verificar sense discussió el recompte i la suma dels vots admesos a les corresponents meses segons les actes o les còpies de les actes esmentades a l'apartat anterior d'aquest article, i només pot corregir els errors materials o de fet i els aritmètics. A mesura que es vagin examinant les actes els apoderats no poden presentar cap reclamació ni protesta, llevat d'observacions puntuals que facin referència a l'exactitud de les dades llegides.

5. Un cop finalitzat l'escrutini general la Sindicatura Electoral de Catalunya emplenarà una acta d'escrutini per a cada demarcació que contindrà el nombre d'electors de les meses segons les llistes del cens electoral, el nombre de votants, dels vots de cada opció, dels vots en blanc i dels vots nuls. També s'inclouran totes les incidències succeïdes durant l'escrutini.

6. Un cop finalitzats els escrutinis generals de cada demarcació, es procedirà a la consolidació dels resultats en una única acta d'escrutini general, que inclourà el nombre d'electors de totes les meses segons les llistes del

CVE-DOGC-A-17249085-2017

cens electoral, el nombre total de votants, del total de vots de cada opció, del total dels vots en blanc i del total dels vots nuls. També s'inclouran les incidències succeïdes durant els escrutinis generals de cada demarcació.

7. L'acta d'escrutini general esmentada a l'apartat anterior contindrà així els resultats oficials i la Sindicatura Electoral de Catalunya n'ordenarà la seva publicació oficial.

CAPÍTOL IX – Personal col·laborador de l'administració electoral

Article 24. Selecció i nomenament

1. Amb l'objectiu de col·laborar en les tasques relacionades amb l'execució del referèndum, l'administració electoral del Govern de la Generalitat de Catalunya procedirà a dotar-se de personal col·laborador mitjançant un procés de selecció obert als ciutadans inclosos al cens electoral.

2. Les persones que vulguin prendre part en les tasques vinculades al procés electoral s'hauran d'inscriure en una borsa de col·laboradors gestionada pel Govern de la Generalitat de Catalunya. El procés de selecció del personal col·laborador de l'administració electoral tindrà en compte de manera preferent l'experiència prèvia dels candidats en processos electorals així com la seva vinculació, laboral o funcional, amb qualsevulla administració pública a Catalunya.

3. El personal col·laborador que tingui la condició de funcionari o empleat públic exerceix les seves funcions amb independència, sense cap vinculació amb la seva relació funcional, laboral o estatutària.

4. L'Administració Electoral del Govern de la Generalitat de Catalunya nomenarà a les persones seleccionades com a Representants de l'Administració; Coordinadors Electorals Municipals; Coordinadors Electorals Comarcals; i Agents Electorals.

Article 25. Representants de l'Administració

1. Les persones designades com a Representants de l'Administració desenvoluparan les seves tasques en un col·legi electoral al qual estaran assignats durant tota la jornada electoral i al qual hi faran acte de presència no més tard de les 7:30 hores de la jornada de votació.

2. Les seves funcions són donar suport i assistència als membres de les meses electorals del col·legi electoral assignat durant el procés d'instal·lació de les meses electorals si així ho necessiten; rebre de les meses electorals assignades informació sobre la participació electoral durant la jornada electoral per a transmetre aquesta informació al Centre de Recollida de Dades; rebre una còpia de l'acta de sessió i escrutini de cadascuna de les meses electorals el col·legi electoral assignat per a transmetre aquesta informació al Centre de Recollida de Dades, d'acord amb el que s'estableix a l'article 21.3 d'aquest Decret; rebre del president/a de la mesa electoral el sobre amb la documentació electoral d'acord amb l'article 21.6 d'aquest Decret; i finalment, lliurar els sobres amb la documentació electoral del col·legi electoral assignat al Coordinador Electoral Municipal d'acord amb l'article 21.7 d'aquest Decret.

Article 26. Coordinadors Electorals Municipals

1. Els Coordinadors Electorals Municipals són el personal encarregat de la supervisió i coordinació de les tasques de l'operatiu electoral en el seu municipi, o en el cas de grans ciutats en el districte assignat, així com dels Representants de l'Administració als col·legis electorals del seu àmbit territorial d'actuació.

2. Els Coordinadors Electorals Municipals desenvoluparan les seves funcions sota la supervisió i coordinació del Coordinador/a Electoral Comarcal que li correspongui d'acord amb la comarca corresponent al municipi o districte on estigui assignat.

3. Les seves funcions són supervisar l'adequació, el condicionament i l'obertura dels locals destinats a col·legi electoral; proveir als col·legis electorals del material electoral necessari d'acord amb les indicacions logístiques rebudes del corresponent Coordinador/a Electoral Comarcal; formar, coordinar i supervisar als Representants de l'Administració als col·legis electorals del seu municipi o districte; rebre dels Representants de l'Administració el sobre amb la documentació electoral de cada mesa electoral dels col·legis del seu àmbit

CVE-DOGC-A-17249085-2017

territorial d'actuació tal i com s'indica a l'article 21.7 d'aquest Decret i fer-ne el lliurament al Coordinador/a Electoral Comarcal que correspongui al seu àmbit territorial d'actuació d'acord amb el que s'indica a l'article 21.8 d'aquest Decret.

Article 27. Coordinadors Electorals Comarcals

1. Els Coordinadors Electorals Comarcals són el personal encarregat de la supervisió i coordinació de les tasques de l'operatiu electoral a la comarca assignada així com dels Coordinadors Electorals Municipals del seu àmbit territorial d'actuació. Desenvoluparan les seves funcions sota la supervisió i coordinació de la Sindicatura Electoral de demarcació que correspongui a la seva comarca.

2. Les seves funcions són dissenyar un protocol per al lliurament del material electoral als col·legis electorals del seu àmbit territorial d'actuació; formar, coordinar i supervisar als Coordinadors Electorals Municipals; rebre dels Coordinadors Electorals Municipals els sobres amb la documentació electoral dels col·legis electorals del seu àmbit territorial d'actuació tal i com s'indica a l'article 21.8 d'aquest Decret i fer-ne el lliurament a la Sindicatura Electoral de demarcació que li correspongui d'acord amb el que s'indica a l'article 21.9 d'aquest Decret.

Article 28. Agents Electorals

Els Agents Electorals són personal a càrrec de les tasques de suport administratiu i logístic que siguin precises en totes les fases del procés electoral.

CAPÍTOL X – Observació Electoral Internacional

Article 29. Configuració institucional de la Observació Electoral

1. La Sindicatura Electoral de Catalunya obrirà, entre el dia posterior a la convocatòria del referèndum i el dilluns previ a la jornada de votació, un procés d'acreditació d'observadors electorals internacionals amb l'objectiu de reforçar la transparència i garantia de totes les etapes i procediments del procés referendari.

2. Es podrà sol·licitar l'acreditació com a membre d'una missió d'observació electoral o com a visitant internacional. En cap cas una organització, col·lectiu o ciutadà espanyol podrà sol·licitar l'acreditació com a membre d'una missió d'observació electoral ni com a visitant internacional.

3. La Sindicatura Electoral de Catalunya vetllarà, amb la col·laboració del Govern de la Generalitat de Catalunya, pel lliure desenvolupament de les activitats vinculades a les missions d'observació electoral i als visitants internacionals durant la seva estada. En cap cas la Sindicatura Electoral de Catalunya assumirà despeses vinculades al desplaçament, desplegament o a les activitats de les missions d'observació electoral o dels visitants internacionals.

Article 30. Requisits per a l'acreditació dels observadors electorals

1. Les missions d'observació electoral hauran d'estar conformades majoritàriament per persones amb una demostrada formació i experiència en l'àmbit de l'observació electoral, que seran acreditats com a observadors, acompanyats per personal de suport a les seves activitats.

2. Els visitants internacionals han d'ésser membres de la comunitat acadèmica en l'àmbit de les ciències socials o les humanitats, o persones amb experiència política o amb una destacada trajectòria en la defensa i promoció dels drets humans.

3. Les organitzacions o col·lectius que vulguin ésser reconegudes com a missió d'observació electoral o les persones físiques que vulguin ésser acreditades com a visitants internacionals hauran de formalitzar la seva petició a la Sindicatura Electoral de Catalunya.

4. La petició per al reconeixement de les organitzacions o col·lectius com a missions d'observació electoral i a la subsegüent acreditació dels seus membres com a observadors electorals o com a personal de suport, s'hauran de complir els requisits següents: enviar una comunicació via electrònica, incloent-hi les dades

CVE-DOGC-A-17249085-2017

identificatives dels membres de la missió que s'hauran d'acreditar com a observadors electorals i com a personal de suport i les dades de contacte del responsable o cap de la missió durant el període d'activitat; presentar un pla de treball, detallant les activitats previstes, la descripció de les funcions dels membres de l'equip i el període d'activitat previst de la missió; presentar els currículums vitae que acreditin la formació específica i l'experiència en l'àmbit de l'observació electoral de la majoria dels membres de la missió; presentar el compromís signat de compliment per part de tots els membres de la Declaració de Principis per a l'Observació Internacional d'Eleccions així com del Codi de Conducta per a Observadors Internacionals d'Eleccions, de 27 d'octubre de 2005 (annex 3); i adjuntar la documentació següent: còpia del passaport en vigor o del document nacional d'identitat de cadascun dels membres de la missió, una fotografia de cada membre de la missió per a ús identificatiu i el document acreditatiu de la constitució legal de l'organització, si s'escau.

5. Es podran acreditar nous membres de la missió, un cop iniciada la seva activitat, presentant a la Sindicatura Electoral de Catalunya una sol·licitud d'acreditació, adjuntant el currículum vitae del sol·licitant que acrediti la formació específica i l'experiència en l'àmbit de l'observació electoral; el compromís signat de compliment de la Declaració de Principis per a l'Observació Internacional d'Eleccions així com del Codi de Conducta per a Observadors Internacionals d'Eleccions, de 27 d'octubre de 2005; i la documentació següent: còpia del passaport vigent o del document nacional d'identitat i una fotografia per a ús identificatiu.

6. La petició per a l'acreditació dels visitants internacionals s'hauran de complir els requisits següents: enviar una comunicació via electrònica amb les dades identificatives del sol·licitant i les dades de contacte durant el període d'activitat; presentar el currículum vitae del sol·licitant acreditant l'experiència acadèmica en l'àmbit de les ciències socials o les humanitats i/o experiència política i/o la destacada trajectòria en la defensa i promoció dels drets humans; presentar el compromís signat de compliment de la Declaració de Principis per a l'Observació Internacional d'Eleccions així com del Codi de Conducta per a Observadors Internacionals d'Eleccions, de 27 d'octubre de 2005; i adjuntar la documentació següent: còpia del passaport vigent o del document nacional d'identitat i una fotografia per a ús identificatiu.

Article 31. Tipus d'acreditacions

1. S'establiran dos tipus d'acreditacions: Observadors Electorals Internacionals, dins de les missions d'observació electoral internacional, i visitants internacionals.

2. Per tal de garantir el seu accés a l'observació dels processos organitzatius i als espais físics vinculats a la organització i celebració del referèndum, els membres de les missions d'observació electoral internacional i els visitants internacionals acreditats hauran de lluir sempre i en tot moment de manera clarament visible l'acreditació que els haurà facilitat la Sindicatura Electoral de Catalunya.

Article 32. Característiques de la observació electoral

1. La Sindicatura Electoral de Catalunya posarà a disposició de les missions d'observació electoral internacional i als visitants internacionals sessions informatives sobre el procediment electoral així com els oferirà suport per a l'establiment de contactes amb les formacions polítiques i les organitzacions interessades.

2. Els membres de les missions d'observació electoral internacional i els visitants internacionals acreditats podran observar lliurement tots els processos organitzatius vinculats a la celebració del referèndum, des del moment de la seva acreditació com a observadors fins a la publicació dels resultats oficials. També podran accedir a tots els espais físics vinculats a la organització i celebració del referèndum, amb l'única limitació d'aquells espais d'accés controlat o restringit per motius de seguretat.

3. Els membres de les missions d'observació electoral internacional i els visitants internacionals acreditats poden adreçar consultes, observacions i recomanacions a la Sindicatura Electoral de Catalunya.

4. Els responsables de les missions d'observació electoral internacional hauran de lliurar un informe preliminar de la tasca d'observació electoral a la Sindicatura Electoral de Catalunya un cop s'hagin fet públics els resultats provisionals de l'escrutini. També hauran de lliurar un informe definitiu de la seva observació electoral no més tard d'un període de deu dies a partir de la publicació dels resultats oficials.

5. Els visitants internacionals podran remetre a la Sindicatura Electoral de Catalunya un breu informe, en el termini d'una setmana posterior a la publicació dels resultats oficials.

Article 33. Retirada i anul·lació de l'acreditació

CVE-DOGC-A-17249085-2017

La Sindicatura Electoral de Catalunya es reserva el dret de retirar i anul·lar l'acreditació d'aquell observador electoral o visitant internacional que no compleixi amb el Codi de Conducta, interfereixi en el normal desenvolupament del procés d'organització i celebració del referèndum, alteri l'ordre públic o cometi qualsevol tipus de delictes.

CAPÍTOL XI – Queixes, consultes, incidències i recursos

Article 34. Queixes, consultes i incidències

Els titulars de drets subjectius i interessos legítims poden presentar queixes, consultes i incidències davant les Sindicatures Electorals de demarcació que pertorqui per raó del seu àmbit territorial d'actuació en el termini de dos dies des que es produeixin, es coneguin o es puguin saber els fets en els quals es basen.

Article 35. Recursos administratius-electorals

1. Els titulars de drets subjectius i interessos legítims poden presentar recurs davant de la Sindicatura Electoral de Catalunya contra totes les resolucions de les Sindicatures Electorals; les resolucions de la Sindicatura Electoral de Catalunya que coneguin en primera instància queixes, consultes o incidències. En aquest darrer cas, tres vocals, dos dels quals diferents als que han conegut en primera instància, coneixen sobre l'admissió i, si s'admet a tràmit, el ple de la Sindicatura coneix sobre el fons.

2. El recurs s'ha de presentar en el termini de dos dies des que es produeixi, es conegui o es pugués conèixer la resolució que el desencadena. La resolució s'ha de produir en el termini el més breu possible, no podent excedir de cinc dies, i aquesta resolució esgota la via administrativa.

CAPÍTOL XII - Permisos laborals

Article 36. Persones treballadores amb la condició d'electores

1. Les persones treballadores amb la condició d'electores, que el dia 1 d'octubre de 2017 no gaudeixin del descans setmanal, tenen dret a un permís de com a màxim quatre hores dins de la jornada laboral. No cal concedir l'esmentat permís a les persones treballadores que facin una jornada que coincideixi parcialment amb l'horari d'obertura dels col·legis electorals si la coincidència és com a màxim de dues hores; si és de més de dues hores i menys de quatre, s'ha de concedir un permís de dues hores, i si aquesta coincidència és de quatre o més hores s'ha de concedir el permís general de quatre hores. En cas de dur a terme aquest dia una jornada inferior a l'habitual, legal o convinguda, la durada del permís serà proporcional.

2. Les persones treballadores que tinguin una jornada l'horari de la qual no coincideixi ni totalment ni parcialment amb el dels col·legis electorals no tenen dret a cap permís.

3. La determinació del moment d'utilització de les hores concedides per a la votació, és potestat de l'empresari o l'empresària, el qual també té dret a sol·licitar el justificant acreditatiu d'haver votat, expedit per la mesa electoral corresponent.

Article 37. Persones treballadores membres de mesa electoral, interventors o apoderats

1. Les persones treballadores que el dia de la votació no gaudeixin del descans setmanal, i que acreditin la condició de membres de mesa electoral, d'interventors, o apoderats se'ls ha de concedir el permís corresponent a la jornada completa del dia esmentat.

2. Sigui o no sigui coincident el dia de la votació amb el gaudi del descans setmanal, en cas de ser membre de Mesa electoral o interventor, a més, cal concedir-los un permís corresponent a les cinc primeres hores de la jornada laboral del dia immediatament posterior. Aquest permís s'han de retribuir per l'empresa un cop justificada l'actuació com a membre de mesa o interventor.

CVE-DOGC-A-17249085-2017

3. En cas de ser membre d'una Mesa electoral, interventor o apoderat, i s'hagués de treballar en el torn de nit en la data immediatament anterior a la jornada electoral, l'empresari o l'empresària, a petició de la persona interessada, ha de canviar el torn.

Article 38. Naturalesa dels permisos i càlcul del salari.

1. Els permisos esmentats son retribuïts i de caràcter no recuperable.
2. Si el salari a percebre està constituït en part per una prima o incentiu, aquesta part s'ha de calcular d'acord amb la mitjana percebuda per aquest concepte en els sis mesos immediatament anteriors.

Article 39. Personal al servei de l'Administració

El personal que presta serveis a l'Administració de la Generalitat, a les administracions locals de Catalunya i als seus organismes autònoms en règim administratiu, estatutari o laboral té dret als mateixos permisos retribuïts en circumstàncies idèntiques a les esmentades a l'article anterior.

DISPOSICIONS ADDICIONALS

Primera

Els terminis assenyalats en aquest Decret són improrrogables i s'entenen referits a dies naturals.

Segona

Els terminis regulats en aquest Decret referits a la data de la convocatòria es computen a partir de l'endemà de la publicació oficial del Decret de convocatòria.

DISPOSICIONS FINALS

Primera

S'autoritza al Govern de la Generalitat per dictar les disposicions oportunes per al desplegament i l'execució d'aquest Decret.

Segona

S'autoritza al Govern de la Generalitat per dur a terme l'aprovació de la despesa i les actuacions administratives necessàries per tal de fer efectiva la celebració del referèndum, incloent la posada a disposició dels recursos humans, materials i tecnològics dels que disposi.

Tercera

Aquest Decret entrarà en vigor el dia de la seva publicació oficial.

Barcelona, 6 de setembre de 2017

CVE-DOGC-A-17249085-2017

Carles Puigdemont i Casamajó

President de la Generalitat de Catalunya

Oriol Junqueras i Vies

Vicepresident i Conseller d'Economia i Hisenda

Annex 1

(Vegeu la imatge al final del document)

[annex1.pdf](#)

Annex 2

(Vegeu la imatge al final del document)

[annex2.pdf](#)

Annex 3

(Vegeu la imatge al final del document)

[annex3.pdf](#)

(17.249.085)

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

Circumscripció electoral / <i>Circunscripción electoral</i>	Municipi / Municipio	Districte censal <i>Distrito censal</i>	Secció <i>Sección</i>	Mesa <i>Mesa</i>
---	-----------------------------	---	---------------------------------	----------------------------

[illegible]

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERENDUM D'AUTODETERMINACION DE CATALONHA 2017
REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

ACTA DE CONSTITUCION DERA MÈSA /
ACTA DE CONSTITUCIÓ DE LA MESA / ACTA DE CONSTITUCIÓN DE LA MESA

Circumscripcion electorau / Circumscripció electoral / Circunscripción electoral LHÈIDA	Municipi / Municipi / <i>Municipio</i>	Districte censau Districte censal <i>Distrito censal</i>	Seccion Secció <i>Sección</i>	Mèsa Mesa <i>Mesa</i>
---	---	---	--	------------------------------------

Entàns , ueit ores deth dia de de..... , demore constituïda era Mèsa electorau remercada, formada pes membres que seguissen:

A, a les vuit hores del d de, queda constituïda la Mesa electoral indicada, formada pels membres següents:

En, siendo las ocho horas del día de de, se constituye la Mesa electoral indicada, formada por los siguientes miembros:

PRESIDENT/A: / PRESIDENT/A: / PRESIDENTE/A:

Sr./Sra.

VOCAL 1^{er}: / VOCAL 1^r: / VOCAL 1^o:

Sr./Sra.

VOCAL 2^{au}: / VOCAL 2ⁿ: / VOCAL 2^o:

Sr./Sra.

Ara seguida, e dempús d'auer-se presentat es interventors designats, mòstren era sua credenciau, e se les da possession des sòns cargues. / Tot seguit, i després d'haver-se presentat els interventors designats, mostren la seva credencial i prenen possessió dels seus càrrecs. / Seguidamente, y personados los interventores designados, exhiben su credencial y se les da posesión de sus cargos.

[illegible]

CVE-DOGC-A-17249085-2017

Eth/era president/a dera Mesa remèrque que cònte en acta çò que seguís:

El/la president/a de la Mesa indica que consti en acta el següent:

Por la Presidencia de la Mesa, se indica que conste en acta lo siguiente:

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Entàns 8.30 ores deth dia remercat, demore constituïda era Mesa electorau, en tot esténer era presenta Acta, que, en prova de conformitat, signen toti es assistents.

A les 8.30 hores del dia esmentat, la Mesa electoral queda constituïda i s'estén aquesta Acta que, com a prova de conformitat, signen tots els assistents.

Siendo las 8.30 horas del día indicado, queda constituida la Mesa electoral, extendiéndose la presente Acta que, en prueba de conformidad, firman todos los asistentes.

ETH/ERA PRESIDENT/A
EL/LA PRESIDENT/A
EL/LA PRESIDENTE/A

ES INTERVENTORS
ELS INTERVENTORS
LOS INTERVENTORES

ES VOCAUS
ELS VOCALS
LOS VOCALES

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

Circumscripció electoral <i>Circunscripción electoral</i>	Municipi / Municipio	Districte censal <i>Distrito censal</i>	Secció <i>Sección</i>	Mesa <i>Mesa</i>
---	-----------------------------	---	---------------------------------	----------------------------

A leshores del d de, una vegada finalitzat l'escrutini, s'obtenen els resultats següents:
A lashoras del día de de, y una vez concluido el escrutinio, se obtienen los siguientes resultados:

NRE. D'ELECTORS SEGONS LA LLISTA DEL CENS <i>N.º DE ELECTORES SEGÚN LA LISTA DEL CENSO</i>	NRE. D'ELECTORS CENSATS QUE HAN VOTAT <i>N.º DE ELECTORES CENSADOS QUE HAN VOTADO</i>	NRE. DE VOTS NULS <i>N.º DE VOTOS NULOS</i>
	TOTAL	NRE. DE VOTS EN BLANC <i>N.º DE VOTOS EN BLANCO</i>

OPCIONES / OPCIONES	VOTS OBTINGUTS / VOTOS OBTENIDOS	
	EN LLETRES/ EN LETRAS	EN XIFRES/ EN NUM.
SÍ		
NO		

Se hace constar que se han formulado las siguientes reclamaciones y protestas, siendo resueltas por la Mesa electoral según se indica: (Indicar las reclamaciones y las resoluciones adoptadas).

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

CVE-DOGC-A-17249085-2017

S'han emès els vots particulars següents: (Indiqueu el nom i els cognoms, el càrrec en la Mesa electoral i el motiu del vot).
Se han emitido los siguientes votos particulares: (Indicar nombre y apellidos, cargo en la Mesa electoral y motivo del voto).

[illegible]

Durant la celebració de la votació hi ha hagut els incidents que s'indiquen: (Indiqueu els incidents, amb el nom i els cognoms dels causants, si escau). / Durante la celebración de la votación han ocurrido los incidentes que se indican: (Indicar los incidentes con nombre y apellidos de los causantes, en su caso).

[illegible]

PRESIDENT/A
(nom i signatura)
PRESIDENTE/A
(nombre y firma)

VOCALS
(nom i signatura)
VOCALES
(nombre y firma)

INTERVENTORS
(nom i signatura)
INTERVENTORES
(nombre y firma)

S'estén aquesta Acta de Sessió i Escrutini que, com a prova de conformitat, signen tots els assistents.
Se extiende la presente Acta de Sesión y Escrutinio que, en prueba de conformidad, firman todos los asistentes.

REFERENDUM D'AUTODETERMINACION DE CATALONHA 2017
REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

Circonscripcion electorau Circumscripció electoral Circunscripción electoral LHÈIDA	Municipi / Municipi / <i>Municipio</i>	Districte censau Districte censal <i>Distrito censal</i>	Seccion Secció <i>Sección</i>	Mesa / Mesa <i>Mesa</i>
--	---	---	--	-----------------------------------

A las horas del día de de, y una vez concluido el escrutinio, se obtienen los siguientes resultados:

Nº D'ELECTORS SEGONTES ERA LISTA DETH CENS NRE. D'ELECTORS SEGONS LA LLISTA DEL CENS <i>Nº. DE ELECTORES SEGÚN LA LISTA DEL CENSO</i>	Nº D'ELECTORS CENSATS QU'AN VOTAT NRE. D'ELECTORS CENSATS QUE HAN VOTAT <i>Nº. DE ELECTORES CENSADOS QUE HAN VOTADO</i> TOTAL <input type="text"/>	Nº DE VOTS NULS NRE. DE VOTS NULS _____ <i>N.º DE VOTOS NULOS</i> Nº DE VOTS EN BLANC NRE. DE VOTS EN BLANC _____ <i>N.º DE VOTOS EN BLANCO</i>
--	---	--

OPCIONS / OPCIONES	VOTS OBTENGUDI / VOTS OBTINGUTS/ VOTOS OBTENIDOS	
	EN LETRES / EN LLETRES/ EN LETRAS	EN XIFRES / EN XIFRES/ EN NUM.
ÒC / SÍ		
NON / NO		

Se hace constar que se han formulado las siguientes reclamaciones y protestas, siendo resueltas por la Mesa electoral según se indica: (Indicar las reclamaciones y las resoluciones adoptadas).

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

CVE-DOGC-A-17249085-2017

S'an emetut es vòts particulars que seguissen: (Remercar nòm e cognòm, cargue ena Mesa electorau e motiu deth vot).

S'han emès els vots particulars següents: (Indiqueu el nom i els cognoms, el càrrec en la Mesa electoral i el motiu del vot).

Se han emitido los siguientes votos particulares: (Indicar nombre y apellidos, cargo en la Mesa electoral y motivo del voto).

[illegible]

Pendent era celebracion dera votacion an passat es incidents que se remèrquen: (Remercar es incidents damb nòm e cognòms des causants, en sòn cas). / Durant la celebració de la votació hi ha hagut els incidents que s'indiquen: (Indiqueu els incidents, amb el nom i els cognoms dels causants, si escau). / *Durante la celebración de la votación han ocurrido los incidentes que se indican: (Indicar los incidentes con nombre y apellidos de los causantes, en su caso).*

[illegible]

PRESIDENT/A
PRESIDENTE/A
(nòm e signatura)
(nom i signatura)
(nombre y firma)

VOCAUS /
VOCALS /
VOCALES
(nòm e signatura)
(nom i signatura)
(nombre y firma)

INTERVENTORS
INTERVENTORES
(nòm e signatura)
(nom i signatura)
(nombre y firma)

S'estien era presenta Acta de Session e d'Escrutinh qu'en prova de conformitat signen toti es assistents.

S'estén aquesta Acta de Sessió i Escrutini que, com a prova de conformitat, signen tots els assistents.

Se extiende la presente Acta de Sesión y Escrutinio que, en prueba de conformidad, firman todos los asistentes.

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM 2017**AE**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

AE - AGENT ELECTORAL**REFERÈNDUM 2017****AE**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

AE - AGENT ELECTORAL**REFERÈNDUM 2017****AE**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

AE - AGENT ELECTORAL**REFERÈNDUM 2017****AE**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

AE - AGENT ELECTORAL

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM 2017

**CEC**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXX

CEC – COORDINADOR/A ELECTORAL COMARCAL

REFERÈNDUM 2017

**CEC**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXX

CEC – COORDINADOR/A ELECTORAL COMARCAL

REFERÈNDUM 2017

**CEC**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXX

CEC – COORDINADOR/A ELECTORAL COMARCAL

REFERÈNDUM 2017

**CEC**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXX

CEC – COORDINADOR/A ELECTORAL COMARCAL

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM 2017

**CEM**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXX

CEM – COORDINADOR/A ELECTORAL MUNICIPAL

REFERÈNDUM 2017

**CEM**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXX

CEM – COORDINADOR/A ELECTORAL MUNICIPAL

REFERÈNDUM 2017

**CEM**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXX

CEM – COORDINADOR/A ELECTORAL MUNICIPAL

REFERÈNDUM 2017

**CEM**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXX

CEM – COORDINADOR/A ELECTORAL MUNICIPAL

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM 2017**OBSERVADOR
ELECTORAL
INTERNACIONAL****FOTO**

Nom i cognoms

Passaport XXXXXXXXXXXXXXXXX

Entitat / Organisme XXXXXXXXXXXXXXXXX

REFERÈNDUM 2017**OBSERVADOR
ELECTORAL
INTERNACIONAL****FOTO**

Nom i cognoms

Passaport XXXXXXXXXXXXXXXXX

Entitat / Organisme XXXXXXXXXXXXXXXXX

REFERÈNDUM 2017**OBSERVADOR
ELECTORAL
INTERNACIONAL****FOTO**

Nom i cognoms

Passaport XXXXXXXXXXXXXXXXX

Entitat / Organisme XXXXXXXXXXXXXXXXX

REFERÈNDUM 2017**OBSERVADOR
ELECTORAL
INTERNACIONAL****FOTO**

Nom i cognoms

Passaport XXXXXXXXXXXXXXXXX

Entitat / Organisme XXXXXXXXXXXXXXXXX

CVE-DOGC-A-17249085-2017

TEXT**TEXT**

SÍNDIC MAJOR:

SÍNDIC MAJOR:

DATA: 1/10/2017

DATA: 1/10/2017

TEXT**TEXT**

SÍNDIC MAJOR:

SÍNDIC MAJOR:

DATA: 1/10/2017

DATA: 1/10/2017

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM 2017

**RA**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXX

RA – REPRESENTANT DE L'ADMINISTRACIÓ

REFERÈNDUM 2017

**RA**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXX

RA – REPRESENTANT DE L'ADMINISTRACIÓ

REFERÈNDUM 2017

**RA**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXX

RA – REPRESENTANT DE L'ADMINISTRACIÓ

REFERÈNDUM 2017

**RA**

Nom i cognoms

Municipi XXXXXXXXXXXXXXXXX

RA – REPRESENTANT DE L'ADMINISTRACIÓ

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM 2017**VISITANT
INTERNACIONAL****FOTO**

Nom i cognoms

Passaport: XXXXXXXXXXXXXXXXX

Nacionalitat: XXXXXXXXXXXXXXXXX

REFERÈNDUM 2017**VISITANT
INTERNACIONAL****FOTO**

Nom i cognoms

Passaport: XXXXXXXXXXXXXXXXX

Nacionalitat: XXXXXXXXXXXXXXXXX

REFERÈNDUM 2017**VISITANT
INTERNACIONAL****FOTO**

Nom i cognoms

Passaport: XXXXXXXXXXXXXXXXX

Nacionalitat: XXXXXXXXXXXXXXXXX

REFERÈNDUM 2017**VISITANT
INTERNACIONAL****FOTO**

Nom i cognoms

Passaport: XXXXXXXXXXXXXXXXX

Nacionalitat: XXXXXXXXXXXXXXXXX

CVE-DOGC-A-17249085-2017

TEXT

SÍNDIC MAJOR:

DATA: 1/10/2017

TEXT

SÍNDIC MAJOR:

DATA: 1/10/2017

TEXT

SÍNDIC MAJOR:

DATA: 1/10/2017

TEXT

SÍNDIC MAJOR:

DATA: 1/10/2017

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017
REFERENDUM D'AUTODETERMINACION DE CATALONHA 2017

**Voleu que Catalunya sigui un estat independent
en forma de república?**

*¿Quiere que Cataluña sea un estado independiente
en forma de república?*

*Voletz que Catalonha vengue un estat independent en
forma de republica?*

☐

SÍ
ÒC

☐

NO
NON

Marqueu l'opció que desitgeu
Marque la opción que desee / Mercatz era opcion que desiretz

LOCAL ELECTORAL

LOCAL ELECTORAL

DISTRICTE

DISTRITO



SECCIONS

SECCIONES

LOCAU ELECTORAU
LOCAL ELECTORAL
LOCAL ELECTORAL

DISTRICTE

DISTRICTE

DISTRITO

SECCIONS

SECCIONS

SECCIONES



DISTRICTE
DISTRITO

SECCIÓ
SECCIÓN

MESA

De la lletra a la
(Ordre alfabètic del primer cognom)
De la letra a la
(Orden alfabético del primer apellido)



DISTRICTE
DISTRICTE
DISTRITO
SECCIÓN
SECCIÓ
SECCIÓN
MESA / MESA / MESA



Dera letra ara
(Orde alfabetic deth prumèr cognòm)
De la lletra a la
(Orde alfabètic del primer cognom)
De la letra a la
(Orden alfabético del primer apellido)

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017

REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

LLISTA NUMERADA DE VOTANTS

LISTA NUMERADA DE VOTANTES

Relació numerada i formalitzada dels electors que, en el Referèndum d'Autodeterminació de Catalunya celebrat el dia d..... de l'any 2017, han emès el seu vot, amb expressió de l'ordre en què ho han fet i el número amb què cadascun figura inscrit en el cens electoral.

Relación numerada y formalizada de los electores que, en el Referéndum de Autodeterminación de Cataluña celebrado el día de del año 2017, han emitido su voto, con expresión del orden en que lo hicieron y del número con que cada uno figura inscrito en el censo electoral.

Recordeu que: En aquest referèndum només poden votar els ciutadans majors d'edat inscrits en el cens electoral.

Recuerde que: En este referéndum sólo pueden votar los ciudadanos mayores de edad inscritos en el censo electoral.

Els vocals i els interventors han de signar les llistes numerades de votants al marge de tots els plecs i immediatament per sota del darrer nom inscrit.

Los vocales e interventores firmarán las listas numeradas de votantes al margen de todos sus pliegos e inmediatamente debajo del último nombre escrito.

Circumscripció electoral <i>Circunscripción electoral</i>	Municipi <i>Municipio</i>	Districte censal <i>Distrito censal</i>	Secció <i>Sección</i>	Mesa <i>Mesa</i>

LLISTA NUMERADA DE VOTANTS INSTRUCCIONS PER EMPLENAR-LA

La llista numerada de votants ha de recollir la informació següent:

- El DNI del/de la votant
- El número d'ordre que figuri en la llista del cens de la Mesa
- El número d'ordre en la votació

Recordau que indicar correctament el número d'ordre de cada votant en la votació us permetrà, al final de la jornada, comprovar d'una manera molt senzilla el nombre total de votants (aquesta dada s'haurà d'incloure en l'acta de sessió i escrutini).

LISTA NUMERADA DE VOTANTES INSTRUCCIONES PARA SU CUMPLIMENTACIÓN

La lista numerada de votantes debe recoger la siguiente información:

- DNI del votante
- El número de orden que figure en la lista del censo de la Mesa
- El número de orden en la votación

Recuerde: Indicar correctamente el número de orden de cada votante en la votación le permitirá, al final de la jornada, comprobar de una manera muy sencilla el número total de votantes (este dato deberá incluirse en la acta de sesión y escrutinio).

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

REFERENDUM D'AUTODETERMINACION DE CATALONHA 2017
REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

LISTA NUMEROTADA DE VOTANTS
LLISTA NUMERADA DE VOTANTS
LISTA NUMERADA DE VOTANTES

Relacion numerotada e formalizada des electors qu'en referendum d'autodeterminacion de Catalonha celebrat eth dia d..... de l'an 2017, an emetut eth sòn vòt, en tot expressar er orde en qu'ac an hèt e eth numèro damb eth que cada un figure inscrit en cens electorau.

Relació numerada i formalitzada dels electors que, en el Referèndum d'Autodeterminació de Catalunya celebrat el dia d..... de l'any 2017, han emès el seu vot, amb expressió de l'ordre en què ho han fet i el número amb què cadascun figura inscrit en el cens electoral.

Relación numerada y formalizada de los electores que, en el Referéndum de Autodeterminación de Cataluña celebrado el día de del año 2017, han emitido su voto, con expresión del orden en que lo hicieron y del número con que cada uno figura inscrito en el censo electoral.

Arrebrembatz que: En aquest referendum sonque i pòden votar es ciutadans majors d'edat inscrits en cens electorau.

Recordeu que: En aquest referèndum només poden votar els ciutadans majors d'edat inscrits en el cens electoral

Recuerde que: En este referéndum sólo pueden votar los ciudadanos mayores de edad inscritos en el censo electoral.

Es vocals e interventors an de signar es listes numerotades de votants ath marge de toti es sòns plecs, e per dejós deth darrèr nòm inscrit.

Els vocals i els interventors han de signar les llistes numerades de votants al marge de tots els plecs i immediatament per sota del darrer nom inscrit.

Los vocales e interventores firmarán las listas numeradas de votantes al margen de todos sus pliegos e inmediatamente debajo del último nombre escrito.

Circonscripcion electorau Circumscripció electoral Circunscripción electoral LHÈIDA	Municipi Municipi Municipio	Districte censau Districte censal Distrito censal	Seccion Secció Sección	Mesa Mesa Mesa
--	--	--	-------------------------------------	-----------------------------

LISTA NUMEROTADA DE VOTANTS INSTRUCCIONS ENTÀ AUMPLIR-LA

Era lista numerotada de votants a de contier era informacion següenta:

- Eth DNI deth/dera votant/a
- Eth numèro d'orde que figure ena lista deth cens dera Mesa
- Eth numèro d'orde ena votacion

Arrebrembatz qu'indicar corrèctament eth numèro d'orde de cada votant ena votacion vos permeterà, en acabar era jornada, comprovar d'ua manèra plan senzilla eth numèro totau de votants (aguesta dada s'aurà d'includir enes actes d'escrutinh e session).

LLISTA NUMERADA DE VOTANTS INSTRUCCIONS PER EMPLERAR-LA

La llista numerada de votants ha de recollir la informació següent:

- El DNI del/de la votant
- El número d'ordre que figuri en la llista del cens de la Mesa
- El número d'ordre en la votació

Recordeu que indicar correctament el número d'ordre de cada votant en la votació us permetrà, al final de la jornada, comprovar d'una manera molt senzilla el nombre total de votants (aguesta dada s'haurà d'incloure en les actes d'escrutini i sessió).

LISTA NUMERADA DE VOTANTES INSTRUCCIONES PARA SU CUMPLIMENTACIÓN

La lista numerada de votantes debe recoger la siguiente información:

- DNI del votante
- El número de orden que figure en la lista del censo de la Mesa
- El número de orden en la votación

Recuerde: Indicar correctamente el número de orden de cada votante en la votación le permitirá, al final de la jornada, comprobar de una manera muy sencilla el número total de votantes (este dato deberá incluirse en las actas de escrutinio y sesión).

CVE-DOGC-A-17249085-2017

[illegible][illegible]

LISTA NUMEROTADA DE VOTANTS / LLISTA NUMERADA DE VOTANTS / LISTA NUMERADA DE VOTANTES 3

[illegible]

DL B 38014-2007

[illegible]

DL B 38014-2007

CVE-DOGC-A-17249085-2017

[illegible][illegible]

LISTA NUMEROTADA DE VOTANTS / LLISTA NUMERADA DE VOTANTS / LISTA NUMERADA DE VOTANTES 6

[illegible]

DL B 38014-2007

[illegible]

DL B 38014-2007

CVE-DOGC-A-17249085-2017

[illegible][illegible]

LISTA NUMEROTADA DE VOTANTS / LLISTA NUMERADA DE VOTANTS / LISTA NUMERADA DE VOTANTES 9

CVE-DOGC-A-17249085-2017

[illegible][illegible]

LISTA NUMEROTADA DE VOTANTS / LLISTA NUMERADA DE VOTANTS / LISTA NUMERADA DE VOTANTES 10

[illegible]

DL B 38014-2007

CVE-DOGC-A-17249085-2017

[illegible][illegible]

LISTA NUMEROTADA DE VOTANTS / LLISTA NUMERADA DE VOTANTS / LISTA NUMERADA DE VOTANTES 12

[illegible]

DL B 38014-2007

[illegible]

DL B 38014-2007

[illegible]

DL B 38014-2007

CVE-DOGC-A-17249085-2017

[illegible][illegible]

LISTA NUMEROTADA DE VOTANTS / LLISTA NUMERADA DE VOTANTS / LISTA NUMERADA DE VOTANTES 16

[illegible]

DL B 38014-2007

CVE-DOGC-A-17249085-2017

[illegible][illegible]

LISTA NUMEROTADA DE VOTANTS / LLISTA NUMERADA DE VOTANTS / LISTA NUMERADA DE VOTANTES 18

[illegible]

DL B 38014-2007

CVE-DOGC-A-17249085-2017

[illegible][illegible]

LISTA NUMEROTADA DE VOTANTS / LLISTA NUMERADA DE VOTANTS / LISTA NUMERADA DE VOTANTES 20

[illegible]

DL B 38014-2007

CVE-DOGC-A-17249085-2017

[illegible][illegible]

LISTA NUMEROTADA DE VOTANTS / LLISTA NUMERADA DE VOTANTS / LISTA NUMERADA DE VOTANTES 22

[illegible]

DL B 38014-2007


CVE-DOGC-A-17249085-2017

[illegible][illegible]

LISTA NUMEROTADA DE VOTANTS / LLISTA NUMERADA DE VOTANTS / LISTA NUMERADA DE VOTANTES 24

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERENDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

Nomenament / Nombramiento	
AGENT ELECTORAL AGENTE ELECTORAL	
1r Cognom 1r Apellido	
2n Cognom 2º Apellido	
Nom Nombre	
DNI	
Data del nomenament Fecha del nombramiento	

D'acord amb el que s'estableix a l'article 26 del Decret 140/2017, de 6 de setembre, s'expedeix aquesta CREDENCIAL D'AGENT ELECTORAL en favor de la persona abans esmentada.

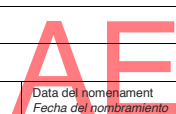
Conforme a lo dispuesto en el artículo 26 del Decreto 140/2017, de 6 de septiembre, se expide la presente CREDENCIAL DE AGENTE ELECTORAL a favor de la persona arriba indicada.

Rebo i accepto el nomenament /
 Recibo y acepto el nombramiento:



Exemplar per a la persona interessada / Ejemplar para la persona interesada

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERENDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

Nomenament / Nombramiento	
AGENT ELECTORAL AGENTE ELECTORAL	
1r Cognom 1r Apellido	
2n Cognom 2º Apellido	
Nom Nombre	
DNI	
Data del nomenament Fecha del nombramiento	

D'acord amb el que s'estableix a l'article 26 del Decret 140/2017, de 6 de setembre, s'expedeix aquesta CREDENCIAL D'AGENT ELECTORAL en favor de la persona abans esmentada.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 26 del Decreto 140/2017, de 6 de septiembre, se expide la presente CREDENCIAL DE AGENTE ELECTORAL a favor de la persona arriba indicada.

Rebo i accepto el nomenament /
 Recibo y acepto el nombramiento:



Exemplar per a l'Administració Electoral del Govern / Ejemplar para la Administración Electoral del Gobierno

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERENDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

Nomenament / Nombramiento	
COORDINADOR ELECTORAL COMARCAL COORDINADOR ELECTORAL COMARCAL	
1r Cognom 1r Apellido	
2n Cognom 2º Apellido	
Nom Nombre	
DNI	
Data del nomenament Fecha del nombramiento	

Coordinador Electoral Comarcal a: / Coordinador Electoral Comarcal en:

Comarca/ Comarca

D'acord amb el que s'estableix a l'article 25 del Decret 140/2017, de 6 de setembre, s'expedeix aquesta CREDENCIAL DE COORDINADOR ELECTORAL COMARCAL en favor de la persona abans esmentada.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 25 del Decreto 140/2017, de 6 de septiembre, se expide la presente CREDENCIAL DE COORDINADOR ELECTORAL COMARCAL a favor de la persona arriba indicada.

Rebo i accepto el nomenament /
 Recibo y acepto el nombramiento:



Exemplar per a la persona interessada / Ejemplar para la persona interesada

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERENDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

Nomenament / Nombramiento	
COORDINADOR ELECTORAL COMARCAL COORDINADOR ELECTORAL COMARCAL	
1r Cognom 1r Apellido	
2n Cognom 2º Apellido	
Nom Nombre	
DNI	
Data del nomenament Fecha del nombramiento	

Coordinador Electoral Comarcal a: / Coordinador Electoral Comarcal en:

Comarca/ Comarca

D'acord amb el que s'estableix a l'article 25 del Decret 140/2017, de 6 de setembre, s'expedeix aquesta CREDENCIAL DE COORDINADOR ELECTORAL COMARCAL en favor de la persona abans esmentada.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 25 del Decreto 140/2017, de 6 de septiembre, se expide la presente CREDENCIAL DE COORDINADOR ELECTORAL COMARCAL a favor de la persona arriba indicada.

Rebo i accepto el nomenament /
 Recibo y acepto el nombramiento:



Exemplar per a l'Administració Electoral del Govern / Ejemplar para la Administración Electoral del Gobierno

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERENDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

Nomenament / Nombramiento	
COORDINADOR ELECTORAL MUNICIPAL COORDINADOR ELECTORAL MUNICIPAL	
1r Cognom 1r Apellido	C E M
2n Cognom 2º Apellido	
Nom Nombre	
DNI	
Data del nomenament Fecha del nombramiento	

Coordinador Electoral Municipal a: / Coordinador Electoral Municipal en:

Municipi / Municipio

D'acord amb el que s'estableix a l'article 24 del Decret 140/2017, de 6 de setembre, s'expedeix aquesta CREDENCIAL DE COORDINADOR ELECTORAL MUNICIPAL en favor de la persona abans esmentada.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 24 del Decreto 140/2017, de 6 de septiembre, se expide la presente CREDENCIAL DE COORDINADOR ELECTORAL MUNICIPAL a favor de la persona arriba indicada.

Rebo i accepto el nomenament /
 Recibo y acepto el nombramiento:



Exemplar per a la persona interessada / Ejemplar para la persona interesada

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERENDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

Nomenament / Nombramiento	
COORDINADOR ELECTORAL MUNICIPAL COORDINADOR ELECTORAL MUNICIPAL	
1r Cognom 1r Apellido	C E M
2n Cognom 2º Apellido	
Nom Nombre	
DNI	
Data del nomenament Fecha del nombramiento	

Coordinador Electoral Municipal a: / Coordinador Electoral Municipal en:

Municipi / Municipio

D'acord amb el que s'estableix a l'article 24 del Decret 140/2017, de 6 de setembre, s'expedeix aquesta CREDENCIAL DE COORDINADOR ELECTORAL MUNICIPAL en favor de la persona abans esmentada.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 24 del Decreto 140/2017, de 6 de septiembre, se expide la presente CREDENCIAL DE COORDINADOR ELECTORAL MUNICIPAL a favor de la persona arriba indicada.

Rebo i accepto el nomenament /
 Recibo y acepto el nombramiento:



Exemplar per a l'Administració Electoral del Govern / Ejemplar para la Administración Electoral del Gobierno

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERENDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

Assumpte / Asunto

NOMENAMENT DE REPRESENTANT DE L'ADMINISTRACIÓ
NOMBRAMIENTO DE REPRESENTANTE DE LA ADMINISTRACIÓN

1r Cognom 1r Apellido	BA
2n Cognom 2º Apellido	
Nom Nombre	
DNI	

Data del nomenament
 Fecha del nombramiento

Representant de l'Administració a: / Representante de la Administración en:

Municipi / Municipio	Codi Col·legi / Código Colegio	Meses / Mesas
----------------------	--------------------------------	---------------

Adreça del Col·legi / Dirección del Colegio
--

D'acord amb el que s'estableix a l'article 22 del Decret 140/2017, de 6 de setembre, s'expedeix aquesta CREDENCIAL DE REPRESENTANT DE L'ADMINISTRACIÓ en favor de la persona abans esmentada, davant la/es mesa/es electoral/s assignada/es.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 22 del Decreto 140/2017, de 6 de septiembre, se expide la presente CREDENCIAL DE REPRESENTANTE DE LA ADMINISTRACIÓN a favor de la persona arriba indicada, ante la/s mesa/s electoral/es asignada/s.

Rebo i accepto el nomenament /
 Recibo y acepto el nombramiento:



SR./SRA. PRESIDENT/A DE LA MESA ELECTORAL / SR./SRA. PRESIDENTE/A DE LA MESA ELECTORAL

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERENDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

Assumpte / Asunto

NOMENAMENT DE REPRESENTANT DE L'ADMINISTRACIÓ
NOMBRAMIENTO DE REPRESENTANTE DE LA ADMINISTRACIÓN

1r Cognom 1r Apellido	BA
2n Cognom 2º Apellido	
Nom Nombre	
DNI	

Data del nomenament
 Fecha del nombramiento

Representant de l'Administració a: / Representante de la Administración en:

Municipi / Municipio	Codi Col·legi / Código Colegio	Meses / Mesas
----------------------	--------------------------------	---------------

Adreça del Col·legi / Dirección del Colegio
--

D'acord amb el que s'estableix a l'article 22 del Decret 140/2017, de 6 de setembre, s'expedeix aquesta CREDENCIAL DE REPRESENTANT DE L'ADMINISTRACIÓ en favor de la persona abans esmentada, davant la/es mesa/es electoral/s assignada/es.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 22 del Decreto 140/2017, de 6 de septiembre, se expide la presente CREDENCIAL DE REPRESENTANTE DE LA ADMINISTRACIÓN a favor de la persona arriba indicada, ante la/s mesa/s electoral/es asignada/s.

Rebo i accepto el nomenament /
 Recibo y acepto el nombramiento:



SR./SRA. PRESIDENT/A DE LA MESA ELECTORAL / SR./SRA. PRESIDENTE/A DE LA MESA ELECTORAL

Exemplar per a la persona interessada / Ejemplar para la persona interesada

Exemplar per a la presidenta/a de la mesa electoral / Ejemplar para ella presidenta/a de la mesa electoral

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

Circumscripció electoral <i>Circunscripción electoral</i>	Municipi <i>Municipio</i>	Districte censal <i>Distrito censal</i>	Secció <i>Sección</i>	Mesa <i>Mesa</i>

A les hores del dia d'avui, he rebut de la Mesa electoral esmentada un sobre tancat, a l'exterior del qual components de la Mesa indicada certifiquen que conté:

A las horas del día de la fecha, he recibido de la Mesa electoral antes reseñada un sobre cerrado en cuyo exterior los componentes de la Mesa indicada certifican que contiene:

- Original de l'Acta de constitució de la Mesa / Original del Acta de constitución de la Mesa
- Original de l'Acta de la sessió i escrutini / Original del Acta de la sesión y escrutinio
- Llista numerada de votants / Lista numerada de votantes
- Paperetes de votació nul·les o que han estat objecte de reclamació / Papeletas de votación nulas o que hayan sido objeto de reclamación
- Llista del cens electoral utilitzada / Lista del censo electoral utilizada
- Còpies de les credencials dels interventors / Copias de las credenciales de los interventores

El sobre està signat pel President/a de la Mesa, els vocals i els interventors acreditats en aquesta Mesa presents en el moment de l'escrutini. / El sobre está firmado por el/la Presidente/a de la Mesa, los vocales y los interventores acreditados en esta Mesa presentes en el momento del escrutinio.

..... d / de de

EL/LA REPRESENTANT DE L'ADMINISTRACIÓ

EL/LA REPRESENTANTE DE LA ADMINISTRACIÓN.....

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERENDUM D'AUTODETERMINACION DE CATALONHA 2017
REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

Circonscripció electoral Circumscripció electoral Circunscripción electoral LHÈIDA	Municipi Municipi Municipio	Districte censau Districte censal Distrito censal	Secció Secció Sección	Mesa Mesa Mesa
---	--	--	------------------------------------	-----------------------------

Entès ores deth dia d'aué, è rebut dera Mèsa electorau nomentada una engolòpa barrada, en exterior dera quau es components dera Mesa indicada certifiquen que contén:

A les hores del dia d'avui, he rebut de la Mesa electoral esmentada un sobre tancat, a l'exterior del qual els components de la Mesa indicada certifiquen que conté: / A las horas del día de la fecha, he recibido de la Mesa electoral antes reseñada un sobre cerrado en cuyo exterior los componentes de la Mesa indicada certifican que contiene:

- **Originau dera Acta de constitucion dera Mesa** / Original de l'Acta de constitució de la Mesa / *Original del Acta de constitución de la Mesa*
- **Originau dera Acta dera session e d'escrutinh** / Original de l'Acta de la sessió i escrutini / *Original del Acta de la sesión i escrutinio*
- **Lista numerotada de votants** / Llista numerada de votants / *Lista numerada de votantes*
- **Paperetes de votacion nulles o qu'an estat objècte de reclamacion** / Paperetes de votació nul·les o que han estat objecte de reclamació / *Papeletas de votación nulas o que hayan sido objeto de reclamación*
- **Lista deth cens electorau utilizada** / Llista del cens electoral utilitzada / *Lista del censo electoral utilizada*
- **Còpia de credenciaus des interventors** / Còpies de les credencials dels interventors / *Copias de las credenciales de los interventores*

Era engolòpa ei signada peth/pera President/a dera Mesa, es vocaus e es interventors acreditats en aquesta Mesa presents em moment der escrutinh. / El sobre està firmat pel President/a de la Mesa, els vocals i els interventors acreditats en aquesta Mesa presents en el moment de l'escrutini. / *El sobre está firmado por el/la Presidente/a de la Mesa, los vocales y los interventores acreditados en esta Mesa presentes en el momento del escrutinio.*

..... d / de de

ETH/ERA EL/LA COORDINADOR/A ELECTORAL MUNICIPAL.....

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

L'elector/a / El/la elector/a

ha comparegut en aquesta Mesa electoral per emetre el seu vot /
ha comparecido en esta Mesa electoral para emitir su voto.

....., d / de de

El/la president/a / El/la Presidente/a

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

L'elector/a / El/la elector/a

ha comparegut en aquesta Mesa electoral per emetre el seu vot /
ha comparecido en esta Mesa electoral para emitir su voto.

....., d / de de

El/la president/a / El/la Presidente/a

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

L'elector/a / El/la elector/a

ha comparegut en aquesta Mesa electoral per emetre el seu vot /
ha comparecido en esta Mesa electoral para emitir su voto.

....., d / de de

El/la president/a / El/la Presidente/a

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

L'elector/a / El/la elector/a

ha comparegut en aquesta Mesa electoral per emetre el seu vot /
ha comparecido en esta Mesa electoral para emitir su voto.

....., d / de de

El/la president/a / El/la Presidente/a

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

L'elector/a / El/la elector/a

ha comparegut en aquesta Mesa electoral per emetre el seu vot /
ha comparecido en esta Mesa electoral para emitir su voto.

....., d / de de

El/la president/a / El/la Presidente/a

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017

REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

L'elector/a / El/la elector/a
 ha comparegut en aquesta Mesa electoral per emetre el seu vot que no s'ha pogut acceptar per la raó següent /
 ha comparecido en esta Mesa electoral para emitir su voto sin que pudiera serle aceptado por:

(*)

<input type="checkbox"/>	no figurar inscrit/a en el cens / no figurar inscrito/a en el censo
<input type="checkbox"/>	no es justifica suficientment la identitat / no justificar suficientemente su identidad
<input type="checkbox"/>	s'ha suspès la votació / suspensión de la votación
<input type="checkbox"/>	no s'ha constituït la Mesa / no constitución de la Mesa
<input type="checkbox"/>	

..... d / de de

El/la president/a / El/la Presidente/a

(*) Senyaleu la causa amb una creu. / Señálese con una cruz lo que proceda.

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017

REFERÉNDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

L'elector/a / El/la elector/a
 ha comparegut en aquesta Mesa electoral per emetre el seu vot que no s'ha pogut acceptar per la raó següent /
 ha comparecido en esta Mesa electoral para emitir su voto sin que pudiera serle aceptado por:

(*)

<input type="checkbox"/>	no figurar inscrit/a en el cens / no figurar inscrito/a en el censo
<input type="checkbox"/>	no es justifica suficientment la identitat / no justificar suficientemente su identidad
<input type="checkbox"/>	s'ha suspès la votació / suspensión de la votación
<input type="checkbox"/>	no s'ha constituït la Mesa / no constitución de la Mesa
<input type="checkbox"/>	

..... d / de de

El/la president/a / El/la Presidente/a

(*) Senyaleu la causa amb una creu. / Señálese con una cruz lo que proceda.

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERENDUM 2017 / REFERÈNDUM 2017 / REFERÉNDUM 2017**Er/era elector/a / L'elector/a / El/la elector/a****a compareishut en aquesta Mesa electoral entà eméter eth sòn vòt que non s'a podut acceptar pr'amor que /****ha comparegut en aquesta Mesa electoral per emetre el seu vot que no s'ha pogut acceptar per la raó següent /****ha comparecido en esta Mesa electoral para emitir su voto sin que pudiera serle aceptado por:**

(*)	non figurar inscrit/a en cens / no figurar inscrit/a en el cens / no figurar inscrito/a en el censo
	non se justifique suficientment era identitat / no es justifica suficientment la identitat / no justificar suficientemente su identidad
	s'a suspenut era votacion / s'ha suspès la votació / suspensión de la votación
	non s'a constituït era Mesa / no s'ha constituït la Mesa / no constitución de la Mesa

..... d / de de

Eth/Era president/a / El/la Presidente/a

(*) Cau mercar era causa damb una crotz. / Cal assenyalar la causa amb una creu. / Señálese con una cruz lo que proceda.

REFERENDUM 2017 / REFERÈNDUM 2017 / REFERÉNDUM 2017**Er/era elector/a / L'elector/a / El/la elector/a****a compareishut en aquesta Mesa electoral entà eméter eth sòn vòt que non s'a podut acceptar pr'amor que /****ha comparegut en aquesta Mesa electoral per emetre el seu vot que no s'ha pogut acceptar per la raó següent /****ha comparecido en esta Mesa electoral para emitir su voto sin que pudiera serle aceptado por:**

(*)	non figurar inscrit/a en cens / no figurar inscrit/a en el cens / no figurar inscrito/a en el censo
	non se justifique suficientment era identitat / no es justifica suficientment la identitat / no justificar suficientemente su identidad
	s'a suspenut era votacion / s'ha suspès la votació / suspensión de la votación
	non s'a constituït era Mesa / no s'ha constituït la Mesa / no constitución de la Mesa

..... d / de de

Eth/Era president/a / El/la Presidente/a

(*) Cau mercar la causa damb una crotz. / Cal assenyalar la causa amb una creu. / Señálese con una cruz lo que proceda.

CVE-DOGC-A-17249085-2017

DECLARACIÓ RESPONSABLE

Sr/Sra, amb
DNI/NIE/Passaport, en nom i representació, com a
..... de l'entitat, amb NIF
número....., amb domicili al carrer..... de....., per
mitjà d'aquest escrit declaro i dono fe que,

En referència al llistat de persones proposades com a Interventors/es o com a apoderats/des,
que:

- D'acord amb la Llei Orgànica de Protecció de Dades (LOPD), s'ha obtingut i es disposa del consentiment de les persones del llistat adjunt, per a la cessió de les seves dades amb la finalitat de proposar el seu nomenament com a Interventor/a o apoderat/da.
- Les dades i la informació consignades en el llistat adjunt són certes i corresponen a les persones que hi figuren.
- Les persones proposades en el llistat aconsegueixen els requisits per a poder exercir les funcions d'Interventor/a o d'apoderat/da d'acord amb la normativa electoral del Referèndum d'autodeterminació 2017.
- Es faculta, atesa l'autorització obtinguda, a la Sindicatura Electoral a processar les dades per tal de portar a terme la corresponent acreditació dels interventors/es i apoderats/des per la seva participació en els termes legalment previstos a la normativa electoral del Referèndum d'autodeterminació 2017.

I per a que així consti als efectes signo la present declaració.

....., ade.....de 2017

CVE-DOGC-A-17249085-2017

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERENDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

SINDICATURA ELECTORAL DE NOMENAMENT D'INTERVENTOR/A – APODERAT/DA
NOMBRAMIENTO DE INTERVENTOR/A – APODERADO/A

1r Cognom 1r Apellido	
2n Cognom 2º Apellido	
Nom Nombre	
DNI	Data del nomenament Fecha del nombramiento
Formació política/Associació Formación política/Asociación	

Interventor/a – Apoderat/da a: / Interventor/a – Apoderado/a en:

Municipi / Municipio	Codi Col·legi / Código Colegio	Meses / Mesas
----------------------	--------------------------------	---------------

Adreça del Col·legi / Dirección del Colegio
--

CREDENCIAL PERSONAL – CREDENCIAL PERSONAL

D'acord amb el que s'estableix en l'article 9 del Decret XX/2017, de XX de setembre, expedixo aquesta CREDENCIAL D'INTERVENTOR/A – D'APODERAT/DA en favor de la persona esmentada, per tal que pugui acreditar-se davant el president/a de la mesa electoral indicada.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 9 del Decreto XX/2017, de XX de septiembre, expido la presente CREDENCIAL DE INTERVENTOR/A – DE APODERADO/A a favor de la persona indicada, a fin de que pueda acreditarse ante el/la presidente/a de la mesa electoral indicada.

EL/La Síndic Electoral de



Exemplar per a la persona interessada / Ejemplar para la persona interesada

REFERÈNDUM D'AUTODETERMINACIÓ DE CATALUNYA 2017
REFERENDUM DE AUTODETERMINACIÓN DE CATALUÑA 2017

SINDICATURA ELECTORAL DE NOMENAMENT D'INTERVENTOR/A – APODERAT/DA
NOMBRAMIENTO DE INTERVENTOR/A – APODERADO/A

1r Cognom 1r Apellido	
2n Cognom 2º Apellido	
Nom Nombre	
DNI	Data del nomenament Fecha del nombramiento
Formació política/Associació Formación política/Asociación	

Interventor/a – Apoderat/da a: / Interventor/a – Apoderado/a en:

Municipi / Municipio	Codi Col·legi / Código Colegio	Meses / Mesas
----------------------	--------------------------------	---------------

Adreça del Col·legi / Dirección del Colegio
--

CREDENCIAL PERSONAL – CREDENCIAL PERSONAL

D'acord amb el que s'estableix en l'article 9 del Decret XX/2017, de XX de setembre, expedixo aquesta CREDENCIAL D'INTERVENTOR/A en favor de la persona esmentada, per tal que pugui acreditar-se davant el president/a de la mesa electoral indicada.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 9 del Decreto XX/2017, de XX de septiembre, expido la presente CREDENCIAL DE INTERVENTOR/A a favor de la persona indicada, a fin de que pueda acreditarse ante el/la presidente/a de la mesa electoral indicada.

EL/La Síndic Electoral de



Exemplar per a la Sindicatura Electoral / Ejemplar para la Sindicatura Electoral

DECLARATION OF PRINCIPLES FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVATION

and

CODE OF CONDUCT FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVERS

Commemorated October 27, 2005, at the United Nations, New York

CVE-DOGC-A-17249085-2017

DECLARATION OF PRINCIPLES FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVATION

and

CODE OF CONDUCT FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVERS

Commemorated October 27, 2005,
at the United Nations, New York

Endorsing Organizations as of October 24, 2005:

African Union
Asian Network for Free Elections (ANFREL)
The Carter Center
Center for Electoral Promotion and Assistance (CAPEL)
Commonwealth Secretariat
Council of Europe European Commission for Democracy
through Law (Venice Commission)
Council of Europe – Parliamentary Assembly
Electoral Institute of Southern Africa (EISA)
European Commission
European Network of Election Monitoring Organizations
(ENEMO)
Electoral Reform International Services (ERIS)
IFES
International IDEA
Inter-Parliamentary Union
International Republican Institute (IRI)
National Democratic Institute (NDI)
Organization of American States (OAS)
Organization for Security and Cooperation in Europe,
Office of Democratic Institutions and Human Rights
(OSCE/ODIHR)
Pacific Islands, Australia & New Zealand
Electoral Administrators' Association (PIANZEA)
Pacific Island Forum
Southern African Development Community
Parliamentary Forum (SADC-PF)
United Nations Secretariat
United States Association of Former Members of
Congress (USAFMC)

*This Declaration and the accompanying Code of
Conduct for International Election Observers remain
open for endorsement by other intergovernmental
and international nongovernmental organizations.
Endorsements should be recorded with the United
Nations Electoral Assistance Division.*

DECLARATION OF PRINCIPLES FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVATION

October 27, 2005

Genuine democratic elections are an expression of sovereignty, which belongs to the people of a country, the free expression of whose will provides the basis for the authority and legitimacy of government. The rights of citizens to vote and to be elected at periodic, genuine democratic elections are internationally recognized human rights. Genuine democratic elections serve to resolve peacefully the competition for political power within a country and thus are central to the maintenance of peace and stability. Where governments are legitimized through genuine democratic elections, the scope for non-democratic challenges to power is reduced.

Genuine democratic elections are a requisite condition for democratic governance, because they are the vehicle through which the people of a country freely express their will, on a basis established by law, as to who shall have the legitimacy to govern in their name and in their interests. Achieving genuine democratic elections is a part of establishing broader processes and institutions of democratic governance. Therefore, while all election processes should reflect universal principles for genuine democratic elections, no election can be separated from the political, cultural and historical context in which it takes place.

Genuine democratic elections cannot be achieved unless a wide range of other human rights and fundamental freedoms can be exercised on an ongoing basis without discrimination based on race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status, including among others disabilities, and without arbitrary and unreasonable restrictions. They, like other human rights and democracy more broadly, cannot be achieved without the protections of the rule of law. These precepts are recognized by human rights and other international instruments and by the documents of numerous intergovernmental organizations. Achieving genuine democratic elections therefore has become a matter of concern for international organizations, just as it is the concern of national institutions, political competitors, citizens and their civic organizations.

International election observation expresses the interest of the international community in the achievement of democratic elections, as part of democratic development, including respect for human rights and the rule of law. International election observation, which focuses on civil and political rights, is part of international human rights monitoring and must be conducted on the basis of the highest standards for impartiality concerning national political competitors and must be free from any bilateral or multilateral considerations that could conflict with impartiality. It assesses election processes in accordance with international principles for genuine democratic elections and domestic law, while recognizing that it is the people of a country who ultimately determine credibility and legitimacy of an election process.

DECLARATION OF PRINCIPLES FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVATION

International election observation has the potential to enhance the integrity of election processes, by deterring and exposing irregularities and fraud and by providing recommendations for improving electoral processes. It can promote public confidence, as warranted, promote electoral participation and mitigate the potential for election-related conflict. It also serves to enhance international understanding through the sharing of experiences and information about democratic development.

International election observation has become widely accepted around the world and plays an important role in providing accurate and impartial assessments about the nature of electoral processes. Accurate and impartial international election observation requires credible methodologies and cooperation with national authorities, the national political competitors (political parties, candidates and supporters of positions on referenda), domestic election monitoring organizations and other credible international election observer organizations, among others.

The intergovernmental and international nongovernmental organizations endorsing this Declaration and the accompanying Code of Conduct for International Election Observers therefore have joined to declare:

- 1 Genuine democratic elections are an expression of sovereignty, which belongs to the people of a country, the free expression of whose will provides the basis for the authority and legitimacy of government. The rights of citizens to vote and to be elected at periodic, genuine democratic elections are internationally recognized human rights. Genuine democratic elections are central for maintaining peace and stability, and they provide the mandate for democratic governance.
- 2 In accordance with the Universal Declaration of Human Rights, the International Covenant for Civil and Political Rights and other international instruments, everyone has the right and must be provided with the opportunity to participate in the government and public affairs of his or her country, without any discrimination prohibited by international human rights principles and without any unreasonable restrictions. This right can be exercised directly, by participating in referenda, standing for elected office and by other means, or can be exercised through freely chosen representatives.
- 3 The will of the people of a country is the basis for the authority of government, and that will must be determined through genuine periodic elections, which guarantee the right and opportunity to vote freely and to be elected fairly through universal and equal suffrage by secret balloting or equivalent free voting procedures, the results of which are accurately counted, announced and respected. A significant number of rights and freedoms, processes, laws and institutions are therefore involved in achieving genuine democratic elections.
- 4 International election observation is: the systematic, comprehensive and accurate gathering of information concerning the laws, processes and institutions related to the conduct of elections and other factors concerning the overall electoral environment; the impartial and professional analysis of such information; and the drawing of conclusions about the character of electoral processes based on the highest standards for accuracy of information and impartiality of analysis. International election observation should, when possible, offer recommendations for improving the integrity and effectiveness of electoral and related processes, while not interfering in and thus hindering such processes. International election observation missions are: organized efforts of intergovernmental and international nongovernmental organizations and associations to conduct international election observation.

DECLARATION OF PRINCIPLES FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVATION

- 5 International election observation evaluates pre-election, election-day and post-election periods through comprehensive, long-term observation, employing a variety of techniques. As part of these efforts, specialized observation missions may examine limited pre-election or post-election issues and specific processes (such as, delimitation of election districts, voter registration, use of electronic technologies and functioning of electoral complaint mechanisms). Stand-alone, specialized observation missions may also be employed, as long as such missions make clear public statements that their activities and conclusions are limited in scope and that they draw no conclusions about the overall election process based on such limited activities. All observer missions must make concerted efforts to place the election day into its context and not to over-emphasize the importance of election day observations. International election observation examines conditions relating to the right to vote and to be elected, including, among other things, discrimination or other obstacles that hinder participation in electoral processes based on political or other opinion, gender, race, colour, ethnicity, language, religion, national or social origin, property, birth or other status, such as physical disabilities. The findings of international election observation missions provide a factual common point of reference for all persons interested in the elections, including the political competitors. This can be particularly valuable in the context of disputed elections, where impartial and accurate findings can help to mitigate the potential for conflicts.
- 6 International election observation is conducted for the benefit of the people of the country holding the elections and for the benefit of the international community. It is process oriented, not concerned with any particular electoral result, and is concerned with results only to the degree that they are reported honestly and accurately in a transparent and timely manner. No one should be allowed to be a member of an international election observer mission unless that person is free from any political, economic or other conflicts of interest that would interfere with conducting observations accurately and impartially and/or drawing conclusions about the character of the election process accurately and impartially. These criteria must be met effectively over extended periods by long-term observers, as well as during the more limited periods of election day observation, each of which periods present specific challenges for independent and impartial analysis. International election observation missions should not accept funding or infrastructural support from the government whose elections are being observed, as it may raise a significant conflict of interest and undermine confidence in the integrity of the mission's findings. International election observation delegations should be prepared to disclose the sources of their funding upon appropriate and reasonable requests.
- 7 International election observation missions are expected to issue timely, accurate and impartial statements to the public (including providing copies to electoral authorities and other appropriate national entities), presenting their findings, conclusions and any appropriate recommendations they determine could help improve election related processes. Missions should announce publicly their presence in a country, including the mission's mandate, composition and duration, make periodic reports as warranted and issue a preliminary post-election statement of findings and a final report upon the conclusion of the election process. International election observation missions may also conduct private meetings with those concerned with organizing genuine democratic elections in a country to discuss the mission's findings, conclusions and recommendations. International election observation missions may also report to their respective intergovernmental or international nongovernmental organizations.

DECLARATION OF PRINCIPLES FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVATION

- 8 The organizations that endorse this Declaration and the accompanying Code of Conduct for International Election Observers pledge to cooperate with each other in conducting international election observation missions. International election observation can be conducted, for example, by: individual international election observer missions; ad hoc joint international election observation missions; or coordinated international election observation missions. In all circumstances, the endorsing organizations pledge to work together to maximize the contribution of their international election observation missions.
- 9 International election observation must be conducted with respect for the sovereignty of the country holding elections and with respect for the human rights of the people of the country. International election observation missions must respect the laws of the host country, as well as national authorities, including electoral bodies, and act in a manner that is consistent with respecting and promoting human rights and fundamental freedoms.
- 10 International election observation missions must actively seek cooperation with host country electoral authorities and must not obstruct the election process.
- 11 A decision by any organization to organize an international election observation mission or to explore the possibility of organizing an observation mission does not imply that the organization necessarily deems the election process in the country holding the elections to be credible. An organization should not send an international election observation mission to a country under conditions that make it likely that its presence will be interpreted as giving legitimacy to a clearly undemocratic electoral process, and international election observation missions in any such circumstance should make public statements to ensure that their presence does not imply such legitimacy.
- 12 In order for an international election observation mission to effectively and credibly conduct its work basic conditions must be met. An international election observation mission therefore should not be organized unless the country holding the election takes the following actions:
 - a Issues an invitation or otherwise indicates its willingness to accept international election observation missions in accordance with each organization's requirements sufficiently in advance of elections to allow analysis of all of the processes that are important to organizing genuine democratic elections;
 - b Guarantees unimpeded access of the international election observer mission to all stages of the election process and all election technologies, including electronic technologies and the certification processes for electronic voting and other technologies, without requiring election observation missions to enter into confidentiality or other nondisclosure agreements concerning technologies or election processes, and recognizes that international election observation missions may not certify technologies as acceptable;
 - c Guarantees unimpeded access to all persons concerned with election processes, including:
 - i* electoral officials at all levels, upon reasonable requests,
 - ii* members of legislative bodies and government and security officials whose functions are relevant to organizing genuine democratic elections,
 - iii* all of the political parties, organizations and persons that have sought to compete in

DECLARATION OF PRINCIPLES FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVATION

the elections (including those that qualified, those that were disqualified and those that withdrew from participating) and those that abstained from participating,

iv news media personnel, and

v all organizations and persons that are interested in achieving genuine democratic elections in the country;

- d Guarantees freedom of movement around the country for all members of the international election observer mission;
- e Guarantees the international election observer mission's freedom to issue without interference public statements and reports concerning its findings and recommendations about election related processes and developments;
- f Guarantees that no governmental, security or electoral authority will interfere in the selection of individual observers or other members of the international election observation mission or attempt to limit its numbers;
- g Guarantees full, country-wide accreditation (that is, the issuing of any identification or document required to conduct election observation) for all persons selected to be observers or other participants by the international election observation mission as long as the mission complies with clearly defined, reasonable and non-discriminatory requirements for accreditation;
- h Guarantees that no governmental, security or electoral authority will interfere in the activities of the international election observation mission; and
- i Guarantees that no governmental authority will pressure, threaten action against or take any reprisal against any national or foreign citizen who works for, assists or provides information to the international election observation mission in accordance with international principles for election observation.

As a prerequisite to organizing an international election observation mission, intergovernmental and international nongovernmental organizations may require that such guarantees are set forth in a memorandum of understanding or similar document agreed upon by governmental and/or electoral authorities. Election observation is a civilian activity, and its utility is questionable in circumstances that present severe security risks, limit safe deployments of observers or otherwise would negate employing credible election observation methodologies.

- 13 International election observation missions should seek and may require acceptance of their presence by all major political competitors.
- 14 Political contestants (parties, candidates and supporters of positions on referenda) have vested interests in the electoral process through their rights to be elected and to participate directly in government. They therefore should be allowed to monitor all processes related to elections and observe procedures, including among other things the functioning of electronic and other electoral technologies inside polling stations, counting centers and other electoral facilities, as well as the transport of ballots and other sensitive materials.

DECLARATION OF PRINCIPLES FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVATION

- 15 International election observation missions should:
- a establish communications with all political competitors in the election process, including representatives of political parties and candidates who may have information concerning the integrity of the election process;
 - b welcome information provided by them concerning the nature of the process;
 - c independently and impartially evaluate such information; and
 - d should evaluate as an important aspect of international election observation whether the political contestants are, on a nondiscriminatory basis, afforded access to verify the integrity of all elements and stages of the election process. International election observation missions should in their recommendations, which may be issued in writing or otherwise be presented at various stages of the election process, advocate for removing any undue restrictions or interference against activities by the political competitors to safeguard the integrity of electoral processes.
- 16 Citizens have an internationally recognized right to associate and a right to participate in governmental and public affairs in their country. These rights may be exercised through nongovernmental organizations monitoring all processes related to elections and observing procedures, including among other things the functioning of electronic and other electoral technologies inside polling stations, counting centers and other electoral facilities, as well as the transport of ballots and other sensitive materials. International election observation missions should evaluate and report on whether domestic nonpartisan election monitoring and observation organizations are able, on a nondiscriminatory basis, to conduct their activities without undue restrictions or interference. International election observation missions should advocate for the right of citizens to conduct domestic nonpartisan election observation without any undue restrictions or interference and should in their recommendations address removing any such undue restrictions or interference.
- 17 International election observation missions should identify, establish regular communications with and cooperate as appropriate with credible domestic nonpartisan election monitoring organizations. International election observation missions should welcome information provided by such organizations concerning the nature of the election process. Upon independent evaluation of information provided by such organizations, their findings can provide an important complement to the findings of international election observation missions, although international election observation missions must remain independent. International election observation missions therefore should make every reasonable effort to consult with such organizations before issuing any statements.
- 18 The intergovernmental and international nongovernmental organizations endorsing this Declaration recognize that substantial progress has been made in establishing standards, principles and commitments concerning genuine democratic elections and commit themselves to use a statement of such principles in making observations, judgments and conclusions about the character of election processes and pledge to be transparent about the principles and observation methodologies they employ.

DECLARATION OF PRINCIPLES FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVATION

- 19 The intergovernmental and nongovernmental organizations endorsing this Declaration recognize that there are a variety of credible methodologies for observing election processes and commit to sharing approaches and harmonizing methodologies as appropriate. They also recognize that international election observation missions must be of sufficient size to determine independently and impartially the character of election processes in a country and must be of sufficient duration to determine the character of all of the critical elements of the election process in the pre-election, election-day and post-election periods – unless an observation activity is focused on and therefore only comments on one or a limited number of elements of the election process. They further recognize that it is necessary not to isolate or over-emphasize election day observations, and that such observations must be placed into the context of the overall electoral process.
- 20 The intergovernmental and international nongovernmental organizations endorsing this Declaration recognize that international election observation missions should include persons of sufficiently diverse political and professional skills, standing and proven integrity to observe and judge processes in light of: expertise in electoral processes and established electoral principles; international human rights; comparative election law and administration practices (including use of computer and other election technology); comparative political processes and country specific considerations. The endorsing organizations also recognize the importance of balanced gender diversity in the composition of participants and leadership of international election observation missions, as well as diversity of citizenship in such missions.
- 21 The intergovernmental and international nongovernmental organizations endorsing this Declaration commit to:
- a familiarize all participants in their international election observation missions concerning the principles of accuracy of information and political impartiality in making judgments and conclusions;
 - b provide a terms of reference or similar document, explaining the purposes of the mission;
 - c provide information concerning relevant national laws and regulations, the general political environment and other matters, including those that relate to the security and well being of observers;
 - d instruct all participants in the election observation mission concerning the methodologies to be employed; and
 - e require all participants in the election observation mission to read and pledge to abide by the Code of Conduct for International Election Observers, which accompanies this Declaration and which may be modified without changing its substance slightly to fit requirements of the organization, or pledge to abide by a pre-existing code of conduct of the organization that is substantially the same as the accompanying Code of Conduct.
- 22 The intergovernmental and international nongovernmental organizations endorsing this Declaration commit to use every effort to comply with the terms of the Declaration and the accompanying Code of Conduct for International Election Observers. Any time that an endorsing organization deems it necessary to depart from any of terms of the Declaration or the Accompanying Code of Conduct in order to conduct election observation in keeping with

DECLARATION OF PRINCIPLES FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVATION

the spirit of the Declaration, the organization will explain in its public statements and will be prepared to answer appropriate questions from other endorsing organizations concerning why it was necessary to do so.

- 23 The endorsing organizations recognize that governments send observer delegations to elections in other countries and that others also observe elections. The endorsing organizations welcome any such observers agreeing on an ad hoc basis to this declaration and abiding by the accompanying Code of Conduct for International Election Observers.
- 24 This Declaration and the accompanying Code of Conduct for International Election Observers are intended to be technical documents that do not require action by the political bodies of endorsing organizations (such as assemblies, councils or boards of directors), though such actions are welcome. This Declaration and the accompanying Code of Conduct for International Election Observers remain open for endorsement by other intergovernmental and international nongovernmental organizations. Endorsements should be recorded with the United Nations Electoral Assistance Division.

CODE OF CONDUCT FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVERS

International election observation is widely accepted around the world. It is conducted by intergovernmental and international nongovernmental organizations and associations in order to provide an impartial and accurate assessment of the nature of election processes for the benefit of the population of the country where the election is held and for the benefit of the international community. Much therefore depends on ensuring the integrity of international election observation, and all who are part of this international election observation mission, including long-term and short-term observers, members of assessment delegations, specialized observation teams and leaders of the mission, must subscribe to and follow this Code of Conduct.

Respect Sovereignty and International Human Rights

Elections are an expression of sovereignty, which belongs to the people of a country, the free expression of whose will provides the basis for the authority and legitimacy of government. The rights of citizens to vote and to be elected at periodic, genuine elections are internationally recognized human rights, and they require the exercise of a number of fundamental rights and freedoms. Election observers must respect the sovereignty of the host country, as well as the human rights and fundamental freedoms of its people.

Respect the Laws of the Country and the Authority of Electoral Bodies

Observers must respect the laws of the host country and the authority of the bodies charged with administering the electoral process. Observers must follow any lawful instruction from the country's governmental, security and electoral authorities. Observers also must maintain a respectful attitude toward electoral officials and other national authorities. Observers must note if laws, regulations or the actions of state and/or electoral officials unduly burden or obstruct the exercise of election-related rights guaranteed by law, constitution or applicable international instruments.

Respect the Integrity of the International Election Observation Mission

Observers must respect and protect the integrity of the international election observation mission. This includes following this Code of Conduct, any written instructions (such as a terms of reference, directives and guidelines) and any verbal instructions from the observation mission's leadership. Observers must: attend all of the observation mission's required briefings, trainings and debriefings; become familiar with the election law, regulations and other relevant laws as directed by the observation mission; and carefully adhere to the methodologies employed by the observation mission. Observers also must report to the leadership of the observation mission any conflicts of interest they may have and any improper behavior they see conducted by other observers that are part of the mission.

CODE OF CONDUCT FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVERS**Maintain Strict Political Impartiality at All Times**

Observers must maintain strict political impartiality at all times, including leisure time in the host country. They must not express or exhibit any bias or preference in relation to national authorities, political parties, candidates, referenda issues or in relation to any contentious issues in the election process. Observers also must not conduct any activity that could be reasonably perceived as favoring or providing partisan gain for any political competitor in the host country, such as wearing or displaying any partisan symbols, colors, banners or accepting anything of value from political competitors.

Do Not Obstruct Election Processes

Observers must not obstruct any element of the election process, including pre-election processes, voting, counting and tabulation of results and processes transpiring after election day. Observers may bring irregularities, fraud or significant problems to the attention of election officials on the spot, unless this is prohibited by law, and must do so in a non-obstructive manner. Observers may ask questions of election officials, political party representatives and other observers inside polling stations and may answer questions about their own activities, as long as observers do not obstruct the election process. In answering questions observers should not seek to direct the election process. Observers may ask and answer questions of voters but may not ask them to tell for whom or what party or referendum position they voted.

Provide Appropriate Identification

Observers must display identification provided by the election observation mission, as well as identification required by national authorities, and must present it to electoral officials and other interested national authorities when requested.

Maintain Accuracy of Observations and Professionalism in Drawing Conclusions

Observers must ensure that all of their observations are accurate. Observations must be comprehensive, noting positive as well as negative factors, distinguishing between significant and insignificant factors and identifying patterns that could have an important impact on the integrity of the election process. Observers' judgments must be based on the highest standards for accuracy of information and impartiality of analysis, distinguishing subjective factors from objective evidence. Observers must base all conclusions on factual and verifiable evidence and not draw conclusions prematurely. Observers also must keep a well documented record of where they observed, the observations made and other relevant information as required by the election observation mission and must turn in such documentation to the mission.

Refrain from Making Comments to the Public or the Media before the Mission Speaks

Observers must refrain from making any personal comments about their observations or conclusions to the news media or members of the public before the election observation mission makes a statement, unless specifically instructed otherwise by the observation mission's leadership. Observers may explain the nature of the observation mission, its activities and other matters deemed appropriate by the observation mission and should refer the media or other interested persons to the those individuals designated by the observation mission.

Cooperate with Other Election Observers

Observers must be aware of other election observation missions, both international and domestic, and cooperate with them as instructed by the leadership of the election observation mission.

CODE OF CONDUCT FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVERS**Maintain Proper Personal Behavior**

Observers must maintain proper personal behavior and respect others, including exhibiting sensitivity for host-country cultures and customs, exercise sound judgment in personal interactions and observe the highest level of professional conduct at all times, including leisure time.

Violations of This Code of Conduct

In a case of concern about the violation of this Code of Conduct, the election observation mission shall conduct an inquiry into the matter. If a serious violation is found to have occurred, the observer concerned may have their observer accreditation withdrawn or be dismissed from the election observation mission. The authority for such determinations rests solely with the leadership of the election observation mission.

Pledge to Follow This Code of Conduct

Every person who participates in this election observation mission must read and understand this Code of Conduct and must sign a pledge to follow it.

PLEDGE TO ACCOMPANY THE CODE OF CONDUCT FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVER

I have read and understand the Code of Conduct for International Election Observers that was provided to me by the international election observation mission. I hereby pledge that I will follow the Code of Conduct and that all of my activities as an election observer will be conducted completely in accordance with it. I have no conflicts of interest, political, economic nor other, that will interfere with my ability to be an impartial election observer and to follow the Code of Conduct.

I will maintain strict political impartiality at all times. I will make my judgments based on the highest standards for accuracy of information and impartiality of analysis, distinguishing subjective factors from objective evidence, and I will base all of my conclusions on factual and verifiable evidence.

I will not obstruct the election process. I will respect national laws and the authority of election officials and will maintain a respectful attitude toward electoral and other national authorities. I will respect and promote the human rights and fundamental freedoms of the people of the country. I will maintain proper personal behavior and respect others, including exhibiting sensitivity for host-country cultures and customs, exercise sound judgment in personal interactions and observe the highest level of professional conduct at all times, including leisure time.

I will protect the integrity of the international election observation mission and will follow the instructions of the observation mission. I will attend all briefings, trainings and debriefings required by the election observation mission and will cooperate in the production of its statements and reports as requested. I will refrain from making personal comments, observations or conclusions to the news media or the public before the election observation mission makes a statement, unless specifically instructed otherwise by the observation mission's leadership.

Signed _____

Print Name _____

Date _____

ACKNOWLEDGEMENTS

The Declaration of Principles for International Election Observation and the Code of Conduct for International Election Observers were developed through a multi-year process involving more than 20 intergovernmental and international nongovernmental organizations concerned with election observation around the world.

The process began informally in 2001 at the initiative of the National Democratic Institute for International Affairs (NDI) and the United Nations Electoral Assistance Division (UNEAD) and included an initial meeting at the UN in New York and a meeting in Washington co-hosted by the OAS and NDI.

Building on that foundation, the UNEAD, The Carter Center, and NDI formed a joint secretariat and launched the formal phase of the process in October 2003 at a meeting held at The Carter Center in Atlanta. This was followed by a September 2004 meeting in Brussels, which was hosted by the European Commission. An ongoing consultative process transpired among the participating organizations, which resulted in a consensus document that was offered for organizational endorsements beginning in July 2005.

The secretariat was comprised of Carina Perelli and Sean Dunne for UNEAD, David Carroll, David Pottie and Avery Davis-Roberts for The Carter Center, and Patrick Merloe and Linda Patterson for NDI. The secretariat members prepared the documents, with Mr. Merloe serving as the lead drafter, drawing on a substantial body of existing documentation from organizations involved in election observation. During the process, the secretariat received critical input and comments from many of the participating organizations.

The process was supported by financial assistance from the United Nations, the United States Agency for International Development (USAID), the European Commission, the Republic of Germany and the Starr Foundation, as well as a number of individual contributors.